

Mode d'emploi et d'entretien
REFRIGERATEURS / CONGELATEURS



Fiocchetti
THE COLD MANUFACTURER

LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL UTILISATEUR

Le manque de lecture, d'éventuelles incompréhensions des instructions contenues dans ce manuel peuvent causer des dommages irréversibles à l'appareil mais aussi être source de danger pour l'utilisateur et diminuer notablement les performances du dispositif.

Le constructeur décline toute responsabilité pour des utilisations non conformes à celles indiquées ci-dessous.



D'éventuelles opérations d'entretien doivent être effectuées exclusivement par du personnel autorisé par le constructeur FIOCCHETTI.



En cas d'utilisation ou d'entretien non conforme de l'appareil par rapport aux spécifications du constructeur FIOCCHETTI, la garantie dont il bénéficie deviendrait immédiatement caduque.

Le matériel contenu dans ce manuel est seulement à titre informatif. Le contenu de ce dernier et le produit peuvent être sujets à des modifications sans communication préalable. En aucun cas, le producteur FIOCCHETTI peut être retenu responsable pour tout dommage imputable à l'utilisation de ce manuel.



En cas de demande d'assistance technique de la part de FIOCCHETTI, il est nécessaire de fournir toutes les informations requises concernant le fonctionnement du dispositif faisant l'objet de la vérification.



Fluide réfrigérant naturel, mais inflammable, type R290.

L'appareil, en permanence étanche, contient du réfrigérant combustible, selon la norme UNI EN 1127-1

Ne pas abîmer les tuyaux du circuit réfrigérant.

L'ambiance d'installation doit avoir, en respect de la norme EN378, un rapport de volume de 1m³ tout le 8 gr de réfrigérant R290 contenu dans le circuit. La donnée concernant la quantité de fluide réfrigérant qui est indiqué sur la plaquette placée à l'intérieur de l'appareil.

Révision	Date	Description
F	06/2019	Avertissement relatif au fluide réfrigérant
G	01/2023	Étiquette du produit mise-à-jour
H	09/2023	Nom de l'entreprise et symboles d'avertissement mis à jour

INDEX DES CONTENUS

1	INFORMATIONS GÉNÉRALES	5
1.1	CERTIFICATION	5
1.2	ESSAI ET GARANTIE	5
1.3	BUT, CONTENU ET DESTINATAIRES DU MANUEL	5
1.4	PRÉDISPOSITIONS A LA CHARGE DU CLIENT	5
1.5	LA DEMANDE D'INTERVENTION TECHNIQUE	6
2	SÉCURITÉ	6
2.1	NORMES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALE	6
2.2	SÉCURITÉ ET PRÉVENTION DES ACCIDENTS	6
2.3	CONTRE-INDICATIONS	7
2.4	AVERTISSEMENT RELATIF AU FLUIDE REFRIGÉRANT	7
3	DESCRIPTION DU PRODUIT	8
3.1	DESCRIPTION TECHNIQUE	8
3.2	DESTINATION D'UTILISATION	8
3.2.1	<i>Dispositifs de laboratoire</i>	8
3.3	CLASSE CLIMATIQUE	9
4	TRANSPORT ET DÉPLACEMENT	9
4.1	TRANSPORT ET DÉPLACEMENT	9
4.2	OPÉRATIONS DE MISE EN PLACE	9
4.3	OPÉRATIONS DE NETTOYAGE	10
4.4	CÂBLAGE ET RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE	10
4.4.1	<i>PROTECTIONS ÉLECTRIQUES</i>	11
4.5	OPÉRATIONS DE MISE AU POINT	11
4.6	UTILISATION DU COMPARTIMENT INTERNE ET STOCKAGE DE MATÉRIEL	12
4.6.1	<i>Installation des clayettes</i>	12
4.6.2	<i>Installation des tiroirs</i>	13
4.6.3	<i>POSITIONNEMENT DU MATERIEL A L'INTERIEUR DU COMPARTIMENT</i>	13
4.7	INDICATIONS POUR LE MEILLEURE FONCTIONNEMENT	15
5	FONCTIONNEMENT ÉCRAN	16
5.1	GRUPE DE COMMANDES	16
5.2	FONCTIONNEMENT ECT-F	18
5.2.1	<i>Allumage</i>	18
5.2.2	<i>Configuration et lecture de l'écran</i>	19
5.2.3	<i>Fonctions du menu ECT-F</i>	20
5.2.3.1	Éteindre le réfrigérateur	20
5.2.3.2	Modifier la consigne	21
5.2.3.3	Fonction dégivrage manuel	21
5.2.3.4	Historique des alarmes enregistrées	22
5.2.3.5	Sélection langue	23
5.2.3.6	Programmation mot de passe utilisateur	23
5.2.3.7	Menu service	23
5.2.3.8	Programmation date et heure	23
5.2.3.9	Fonction Test Doctor View	24
5.2.4	<i>Signalisation d'alarmes et pannes</i>	24
5.2.4.1	Avertissement anomalie en cours	24
5.2.4.2	Avertissement anomalie réinitialisée	25
5.3	FONCTIONNEMENT DMLP DIGITAL MONITOR	25
5.3.1	<i>ALLUMAGE DMLP Digital Monitor</i>	26
5.3.2	<i>Configuration et lecture de l'écran</i>	26
5.3.3	<i>Fonctions du menu DMLP Digital Monitor</i>	27
5.3.3.1	Éteindre le DMLP Digital Monitor	27
5.3.3.2	Historique des alarmes enregistrées	28
5.3.3.3	Modifications des limites de température	29
5.3.3.4	Visualiser les ouvertures de porte	29
5.3.3.5	Programmation mot de passe utilisateur	30
5.3.3.6	Réglage de la date et de l'heure	30

5.3.3.7	Menu imprimante.....	30
5.3.3.8	Menu Service	35
5.3.3.9	Extraction SD	36
5.3.3.10	Sélection langue.....	37
5.3.3.11	Modifier les fonctions de la chambre (seulement pour les modèles à 2 températures)	37
5.3.3.12	Fonction spéciale: TEST.....	38
5.3.4	<i>Signalisation d'alarmes et pannes</i>	38
5.3.4.1	Avertissement anomalie en cours	38
5.3.4.2	Avertissement anomalie réinitialisée	39
6	ENTRETIEN COURANT ET PROGRAMMÉ	40
6.1	INTERDICTION DE RETRAIT DES DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ	40
6.2	NETTOYAGE INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR DU DISPOSITIF	40
6.3	NETTOYAGE DU CONDENSEUR.....	40
6.4	ÉVACUATION EAU DE CONDENSATION	42
6.5	DEGIVRAGE COMPLET DES APPAREILS CONGELATEURS	43
7	DÉMOLITION	43
8	ÉTIQUETAGE	44
8.1	ETIQUETTE DE L'APPAREIL.....	44
8.1.1	AUTRE ÉTIQUETAGE	45
9	ANNEXES	45
10	CONSOMMABLES	46
11	DESCRIPTION PANNES ET REMÈDES	47
12	DIAGNOSTIC	49
	ANNEXES	52
	ANNEXE 1.....	52
	<i>Données utilisateur pour demande d'assistance technique</i>	52
	<i>Données Service pour assistance technique sur contrôleur ECT-F</i>	53

1**INFORMATIONS GÉNÉRALES****1.1 CERTIFICATION**

Toutes les armoires réfrigérées sont réalisées en conformité aux directives communautaires pertinentes et applicables au moment de son introduction sur le marché. Les armoires réfrigérées sont certifiées selon les directives 2006/42/CE, 2014/30/CE, 2014/35/CE et intégrations successives, construites conformément aux exigences de sécurité pour les appareils électriques utilisés en laboratoire (CEI EN 61010-1).

1.2 ESSAI ET GARANTIE

L'appareil est testé dans notre usine en obéissance des lois en vigueur est envoyé prêt à l'usage. La garantie est valable 12 mois de la date de livraison de l'appareil, et donne droit à la réparation ou au remplacement des parties qui se révéleraient défectueuses, à l'exception des parties électriques et électroniques. Les vices apparents et les éléments non conformes à la commande devront, sous peine de déchéance, être communiqués au producteur dans les 5 jours à compter de la réception de la marchandise. Tout autre vice (non apparent) doit être communiqué dans les 5 jours après sa découverte, et dans tous les cas durant la période maximum de 6 mois à compter de la réception de la marchandise. Le client aura seulement le droit de demander la réparation ou le remplacement de la marchandise, à l'exclusion absolue de tout droit au remboursement de tout dommage direct ou indirect de n'importe quelle nature. Dans tous les cas, le droit à la réparation ou au remplacement du matériel devra être exercé dans le délai maximum fixé par la garantie, en considérant abrégé, en vertu du contrat, tout délai supérieur établi par la loi. La réparation ou le remplacement des pièces défectueuses sera effectué dans l'usine du fabricant, auquel les pièces retournées devront être expédiées en port franc ; l'entreprise FIOCCHETTI les rendra en port dû.

1.3 BUT, CONTENU ET DESTINATAIRES DU MANUEL

Ce manuel a été rédigé dans le but de fournir toutes les instructions nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et à son maintien en parfait état, et il vise à la sécurité de l'utilisateur. Nous avons jugé important de définir les figures professionnelles suivantes, afin d'identifier leurs tâches et leurs responsabilités :

Installateur : technicien qualifié effectuant la mise en place et en service de l'appareil en suivant les instructions contenues dans ce manuel.

Utilisateur : celui qui, après avoir pris attentivement connaissance de ce manuel, utilise l'appareil pour les usages normaux et autorisés. L'utilisateur a l'obligation de lire attentivement ce manuel et de toujours s'y rapporter.

Technicien d'entretien courant : technicien qualifié capable d'effectuer des interventions d'entretien courant sur l'appareil en suivant les instructions contenues dans ce manuel.

Technicien d'entretien ponctuel : technicien qualifié, autorisé par le fabricant, capable d'effectuer des interventions d'entretien ponctuel sur l'appareil.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les utilisations impropres et non raisonnablement prévues de l'appareil et pour toutes les opérations effectuées sur ce dernier sans qu'on ait tenu compte des indications du manuel.

Ce manuel doit être conservé dans un endroit accessible et connu par tous les opérateurs (installateur, utilisateur, technicien d'entretien courant, technicien d'entretien ponctuel).

Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite et/ou divulguée, quels qu'en soient le moyen et la forme.

1.4 PRÉDISPOSITIONS A LA CHARGE DU CLIENT

Toutes les prédispositions ci-dessous sont à la charge du client :

- Le raccordement électrique de l'appareil, avec une attention particulière portée aux modèles SUPERARTIC.
- La préparation du lieu d'installation.
- L'entretien courant.
- Le nettoyage du groupe frigorifique et les produits utilisés pour le faire.

En cas de coupure du circuit d'alimentation électrique ou de panne, éviter d'ouvrir les portes afin de maintenir une température homogène à l'intérieur de l'appareil. Si le problème dure plusieurs heures, il est conseillé de déplacer les produits dans un lieu approprié.

1.5 LA DEMANDE D'INTERVENTION TECHNIQUE

En cas de demande d'assistance technique de la part de FIOCCHETTI, il est nécessaire de fournir toutes les informations requises concernant le fonctionnement du dispositif faisant l'objet de la vérification.

Envoyer à cet égard aux adresses de référence les tableaux contenus en ANNEXES

Annexe 1, Données utilisateur pour demande d'assistance technique utilisateur pour demande d'assistance technique avec tous les champs remplis.

Si la demande provient d'un centre assistance franchisé, il est nécessaire de fournir aussi les données SERVICE pg.52

Email bureau assistance technique	assistenza@fiocchetti.it
Email bureau commercial	commerciale@fiocchetti.it
Demande d'assistance	http://www.fiocchetti.it/it/tecnico-frigo.asp
Demande de manuel utilisateur	http://www.fiocchetti.it/it/manuali-frigoriferi-congelatori-emoteche.asp
Tél.	+39 0522 976232
Fax	+39 0522 976028

Tableau 1 - informations utiles

Notre bureau d'assistance technique reste à disposition pour fournir toutes les informations nécessaires au fonctionnement correct de l'appareil et peut vous mettre en contact avec le centre assistance autorisé le plus proche. Le personnel du bureau commercial fournit les informations concernant les prix et la disponibilité des pièces de votre intérêt.

2

SÉCURITÉ

2.1 NORMES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALE

Lire attentivement le manuel et se conformer aux exigences qu'il contient.

La responsabilité des opérations effectuées sur l'appareil, négligeant les instructions reportées sur le présent manuel, sera celle de l'utilisateur.

Les principales normes de sécurité sont énumérées ci-dessous :

- Ne pas toucher l'appareil avec les mains ou pieds humides ou mouillés
- Ne pas insérer de tournevis ou autre entre les protections et les pièces en marche
- Ne pas tirer sur le câble d'alimentation pour débrancher l'appareil
- Ne pas permettre à des utilisateurs non autorisés d'utiliser l'appareil
- Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, débrancher l'appareil du réseau d'alimentation électrique en l'éteignant et en retirant la fiche
- En cas de panne et/ou dysfonctionnement, éteindre l'appareil et ne faire aucune tentative de réparation ou intervention directe. Il est nécessaire de s'adresser exclusivement à des personnes qualifiées.

2.2 SÉCURITÉ ET PRÉVENTION DES ACCIDENTS

L'appareil a été réalisé avec les systèmes nécessaires pour garantir la sécurité et la santé de l'utilisateur. Ci-dessous les systèmes adoptés pour la protection contre les risques mécaniques :

- stabilité : l'appareil a été conçu et construit de façon que, dans les conditions de fonctionnement prévues, sa stabilité permette l'utilisation sans risques de renversement, de chute ou de déplacement intempestif.
- surfaces, arêtes, angles : les éléments accessibles de l'appareil sont, dans les limites permises par leurs fonctions, sans arêtes ni angles vifs, ainsi que sans surfaces rugueuses pouvant causer des blessures.
- éléments mobiles : ils ont été conçus, construits et disposés pour éviter les risques. Certaines parties sont dotées de protections fixes, de façon à prévenir tout risque de contact pouvant provoquer des accidents.

On trouvera ci-après la liste des mesures adoptées pour la protection contre d'autres risques :

- énergie électrique : l'appareil a été conçu, construit et équipé de façon à prévenir tout risque dû à l'énergie électrique, conformément aux normes spécifiques en vigueur.
- bruit : l'appareil a été conçu et construit de façon que les risques dus à l'émission de nuisances sonores soient réduits au minimum (toujours inférieur à 70 db).



Il est absolument interdit de :

- modifier ou d'enlever le boîtier cache-évaporateur protégeant l'utilisateur des risques de coupure par les lamelles de l'évaporateur.
- enlever les plaques appliquées à la hauteur du bord intérieur du compartiment moteur et indiquant les caractéristiques techniques et les avertissements pour le raccordement de terre.
- enlever la plaque appliquée sur la protection de l'évaporateur et à proximité du câblage électrique à l'intérieur du compartiment moteur, qui avertit de couper l'alimentation avant d'intervenir sur l'appareil.



Le fabricant décline toute responsabilité quant à la sécurité de l'appareil, si les avertissements cités ci-dessus ne sont pas respectés.

2.3 CONTRE-INDICATIONS

L'armoire réfrigérée ne doit pas être utilisée :

- Exposée aux intempéries
- Avec des adaptateurs ou des rallonges
- Dans des atmosphères explosives ou à risque d'incendie
- À proximité de sources de chaleur (radiateurs, etc)

2.4 AVERTISSEMENT RELATIF AU FLUIDE REFRIGERANT

Si l'appareil contient des gaz inflammables (fluide réfrigérant R290), le compresseur présentera la plaquette suivante :



Dans ce cas, il faudra prendre des précautions, en particulier :

1. Positionner l'appareil dans une ambiance de dimensions adéquates, en considérant que, selon la norme EN 378, il faut un volume de 1 m^3 tout le 8 gr de fluide réfrigérant R290. La donnée concernant la quantité de fluide réfrigérant qui est indiquée sur la plaquette adhésive placée à l'intérieur de l'appareil.
2. Ne pas utiliser l'appareil si des signaux d'endommagement sont présents.
3. Pour éviter d'endommager le circuit réfrigérant, n'utilisez pas de moyens mécaniques pour dépêcher le dégivrage.
4. Garder toujours les trous de ventilation de l'appareil libres et sans obstruction.
5. En cas de fuite du fluide réfrigérant éviter l'utilisation de flammes libres, éloigner tout objet inflammable de l'appareil et aérer immédiatement l'ambiance.
6. Ne pas conserver de substances potentiellement explosives (par exemple : aérosols contenant du fluide inflammable) à l'intérieur de l'appareil.
7. Ne pas utiliser d'appareils électriques dans la cuve réfrigérée.

En cas de panne, débrancher l'appareil de l'alimentation.

Les opérations de maintenance pas ordinaire, doivent être effectuées par du personnel qualifié

3.1 DESCRIPTION TECHNIQUE

L'armoire réfrigérée faisant l'objet de ce manuel produit du froid au moyen de vaporisation à basse pression d'un fluide frigorigène liquide, type HCFC, HFC, à l'intérieur d'un échangeur thermique (évaporateur). La vapeur ainsi obtenue est reconduite à l'état liquide au moyen de compression mécanique à pression plus élevée (au moyen de compresseur), suivie d'un refroidissement dans un autre échangeur thermique (condenseur). La distribution correcte et uniforme de l'air à l'intérieur de l'armoire est garantie par un ou plusieurs ventilateurs, en fonction du modèle.

L'appareil est composé d'une monocoque modulaire revêtue de différents matériaux et isolée avec du polyuréthane expansé d'une densité de 43 kg/m³.

L'appareillage est regroupé sur le panneau frontal ; dans certains modèles, il ferme le compartiment moteur à l'avant où l'unité de condensation et le câblage électrique peuvent s'y trouver.

À l'intérieur, l'appareil est doté de crémaillères permettant de fixer des grilles, des tiroirs extractibles et des paniers en acier.

Les portes de tous les appareils sont dotées d'un dispositif de fermeture à retour automatique et de butée de porte et de joints magnétiques pour une étanchéité parfaite et pour faciliter leur substitution. En phase de conception et de réalisation, des précautions sont prises pour obtenir un appareil conforme aux exigences de sécurité, tels que les angles internes arrondis, une évacuation des liquides de condensation, l'absence de superficies rugueuses, les protections fixes sur les composants mobiles ou dangereux, etc.

La capacité de charge maximale des clayettes et des tiroirs de tous les modèles Fiocchetti est de 30 Kg, avec un poids uniformément distribué.



Tous les modèles sont à usage interne : l'installation en extérieur n'est pas autorisée. La garantie échoue, si le mal fonctionnement de l'armoire est dû à une installation dans des endroits pas adaptés.

3.2 DESTINATION D'UTILISATION

Les dispositifs objet de ce manuel sont des conservateurs : introduire seulement des produits déjà réfrigérés ou congelés (selon les modèles).

Toute utilisation de l'appareil faite en dehors des utilisations autorisées est considérée comme une "utilisation incorrecte" et le fabricant décline, par conséquent, toute responsabilité.

3.2.1 DISPOSITIFS DE LABORATOIRE

Les dispositifs de laboratoire conviennent à :

- La conservation de médicaments, vaccins et réactifs correctement emballés, qui ne soient pas liquides ou des tissus corporels destinés à une administration ou introduction dans le corps.
- La conservation d'autres substances ou matériels à usage général dans les hôpitaux, laboratoires ou pharmacies qui ne soient pas inflammables ou explosifs.
- Ils ne sont pas destinés à la conservation de sang, liquides ou tissus corporels.

Les modèles de la série faisant partie de cette catégorie :

MODÈLE	Consigne réglable	Consigne réglé en usine
MEDIKA	+2°C à +15°C ou +21°C à +23°C	+5°C ou +22°C
MEDIKA 2T (Vano A/Vano B)	+2°C à +15°C / +2°C à +15°C	+5°C / +5°C
LABOR	+2°C à +15°C	+5°C
LABOR 2T (Vano A/Vano B)	+2°C à +15°C / -10°C à -25°C	+5°C / -20°C
VISION	-10°C à -20°C	-20°C
VISION 2T (Vano A/Vano B)	+2°C à +15°C / -10°C à -20°C	+5 / -20°C
FREEZER	-10°C à -25°C	-20°C
SUPERARTIC	-20°C à -40°C	-35°C
SUPERARTIC 2T (Vano A/Vano B)	+2°C à +15°C / -20°C à -40°C	+5°C / -30°C
TER	+15°C à +30°C	+22°C

ANTISCINTILLE
CROMATOGRAFIA

+2°C à +15°C

+5°C

+2°C à +15°C

+5°C

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES DE L'APPAREIL

Tension d'alimentation	Voir tension d'alimentation sur l'étiquette d'identification du produit
Fréquence	Voir la fréquence d'alimentation sur l'étiquette d'identification du produit
Température ambiante d'utilisation	Voir classe climatique sur l'étiquette d'identification du produit
Température de stockage	-10°C à +50°C
Pression sonore à 1m	≤ 70 dBA

3.3 CLASSE CLIMATIQUE

La classe climatique à laquelle il appartient est indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil (voir chapitre 9), c'est-à-dire la plage de température ambiante dans laquelle installer le réfrigérateur pour un fonctionnement correct. Vous trouverez ci-dessous un tableau montrant les symboles avec les températures ambiantes de fonctionnement correspondantes

SYMBOLE SUR PLAQUE	PLAGE °T DE FONCTIONNEMENT
SN	+10°C à +32°C
N	+16°C à +32°C
ST	+18°C à +38°C
C	+10°C à +25°C



La classe climatique indiquée sur la plaque se réfère à la consigne d'usine

4

TRANSPORT ET DÉPLACEMENT

4.1 TRANSPORT ET DÉPLACEMENT

Le transport et le déplacement de l'appareil ne doivent être effectués qu'en maintenant la position verticale et en respectant les indications figurant sur l'emballage. Cette précaution est nécessaire pour éviter que l'huile contenue dans le compresseur ne soit mise en circulation, ce qui entraînerait la rupture des valves et des serpentins et des problèmes de démarrage du moteur électrique.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les inconvénients dus à un transport effectué dans des conditions différentes de celles indiquées ci-dessus.

Les accessoires auxiliaires de l'appareil (guides, clayettes, tiroirs, paniers, etc) sont placés à l'intérieur de l'armoire. L'appareil est fixé sur une base en bois moyennant des vis et emballée avec du polyéthylène, carton, dans une cage ou une caisse en bois.

Le déplacement de l'appareil doit être effectué à l'aide d'un chariot élévateur ou d'un transpalette doté de fourches appropriées (longueur au moins égale au 2/3 de l'armoire).



Nous signalons qu'en cas de nécessité de coucher momentanément l'appareil pour le transporter à l'intérieur du lieu d'utilisation, il est indispensable d'attendre au moins 6 heures avant sa mise en marche. Le fabricant décline toute responsabilité quant aux problèmes dus par le transport effectué en condition différent de ce qui a été indiqué.

4.2 OPÉRATIONS DE MISE EN PLACE

Toute mise en place incorrecte de l'appareil peut nuire à ce dernier et entraîner des risques pour le personnel, l'installateur doit donc respecter les règles générales suivantes :

- positionner l'appareil en maintenant une distance minimum de 10 cm de toute paroi (en cas d'encastrement, l'aération correcte du groupe de condensation (compresseur/ventilateurs) doit être garantie. Toute garantie devient caduque dans le cas contraire).

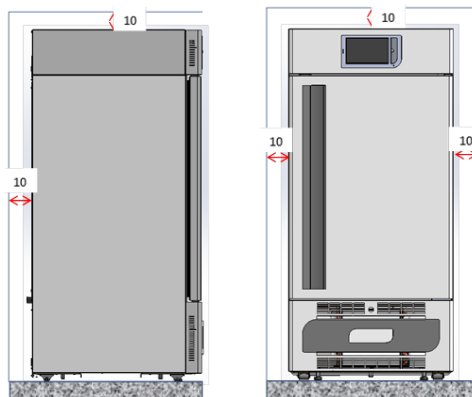


Figure 1 – positionnement de l'appareil

- placer l'appareil dans un environnement suffisamment aéré
- positionner l'appareil loin de toute source de chaleur
- positionner l'appareil loin de sources d'interférences électromagnétiques (comme le peuvent être les moteurs, générateurs, rayons infrarouges, transmetteurs radio, téléphones) qui pourraient nuire au dispositif.
- éviter l'exposition solaire directe et un débit d'air climatisé
- retirer l'emballage fourni et le socle en bois
- positionner l'appareil en utilisant un niveau, avec un éventuel réglage des pieds de la base métallique (pour les modèles dotés de pieds réglables) Fig. 2

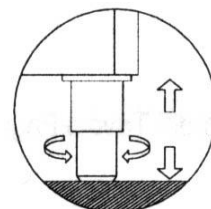


Figure 2 – réglage des pieds



Nécessairement et uniquement pour les modèles d'une hauteur supérieure à 1,5 m, une installation avec des supports de fixation murale est recommandée

4.3 OPÉRATIONS DE NETTOYAGE

Le nettoyage a été déjà effectué par le fabricant. De toute façon, on suggère de le nettoyer encore avant l'utilisation :

- enlever le film de protection en PVC appliqué comme protection sur les surfaces extérieures de l'appareil.
- nettoyer l'intérieur de la cuve avec un chiffon imbibé d'alcool pour éliminer les huiles protectrices.



La porte en verre doit être obligatoirement nettoyée au moyen d'un chiffon imbibé d'eau.



Ne jamais utiliser de produits chimiques.



Figure 3 – étiquette nettoyage vitre

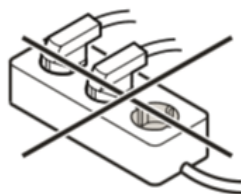
* : Faire référence aussi au chapitre nr 6, paragraphe 2 de ce manuel

4.4 CÂBLAGE ET RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

L'installation et le raccordement électrique doivent être effectués par des personnes qualifiées.

Aux fins de la sécurité, il est nécessaire de suivre les indications ci-dessous :

- Vérifier que les dimensions de l'installation soient appropriées à la puissance absorbée par l'appareil.
- Il est indispensable de raccorder correctement l'appareil à une installation efficace de mise à la terre, réalisée comme prévu par les dispositions de loi en vigueur.
- En cas d'incompatibilité entre la prise et la fiche de l'appareil, remplacer la prise par une autre d'un type approprié et conforme aux normes.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, le faire remplacer seulement par une personne dotée de qualifications similaires, de manière à éviter tout risque.
- Si le congélateur est fourni sans fiche, le raccorder directement sous le tableau électrique.
- Ne pas interposer d'adaptateurs et/ou de réductions.



- Ne pas utiliser d'onduleurs pour des systèmes autonomes (conversion du courant continu en courant alternatif ou triphasé) ou de connecteurs à économie d'énergie car ils pourraient endommager l'électronique.



Modèles SUPERARTIC : Faire particulièrement attention au raccordement électrique en cas d'installation de ces modèles étant donné que l'absorption est élevée. Prévoir des câbles de section d'au-moins 2,5 mm² et longueur limitée.

4.4.1 PROTECTIONS ÉLECTRIQUES

Les dispositifs Fiocchetti sont dotés de n.2 (phase et neutre) fusibles de sécurité de protection intégrale contre les électrocutions, les court-circuits et les surcharges, conformément aux normes relatives aux dispositifs de laboratoire.

Les fusibles sont accessibles de face : en ouvrant la porte du réfrigérateur, ils se trouvent sous la façade du groupe de commandes (Figure 4). Le remplacement doit être fait par personnel qualifié.

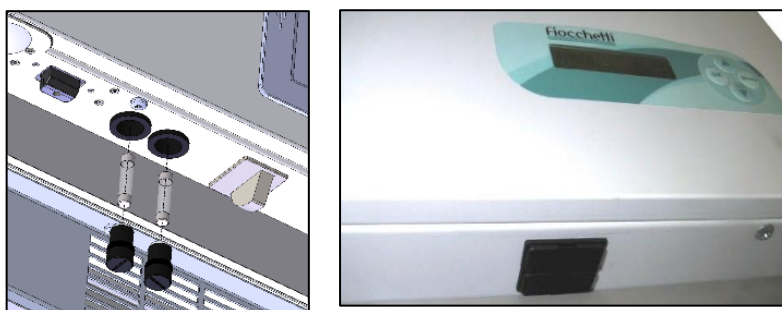


Figure 4 - Logement fusibles

4.5 OPÉRATIONS DE MISE AU POINT

Avant l'installation de l'appareil, il faut contrôler qu'il n'ait pas eu des dommages pendant le transport et l'installation :

- vérifier le bon état de l'emballage (il ne doit pas présenter des bosses et/ou ruptures)
- vérifier le bon état des parties extérieurs (elles ne doivent pas présenter des bosses et/ou ruptures)
- vérifier le bon état du cordon d'alimentation (il ne doit avoir subi ni abrasion ni coupure)
- vérifier la solidité des pieds et/ou roues
- vérifier le mouvement de la porte et qui ferme hermétiquement.
- vérifier que les joints des portes (ils ne doivent avoir subi ni abrasion ni coupure)

- vérifier que l'écran n'ait pas de ruptures

4.6 UTILISATION DU COMPARTIMENT INTERNE ET STOCKAGE DE MATÉRIEL

Le système de crémaillères en acier inox permet l'installation de clayettes et/ou tiroirs complètement extractibles sur des guides télescopiques à « baïonnette » (les modèles SUPERARTIC et PLASMA SUPERARTIC utilisent des tiroirs installés sur glissières extractibles mais pas télescopiques) afin d'avoir la possibilité d'un ordre mixte de clayettes/tiroirs.

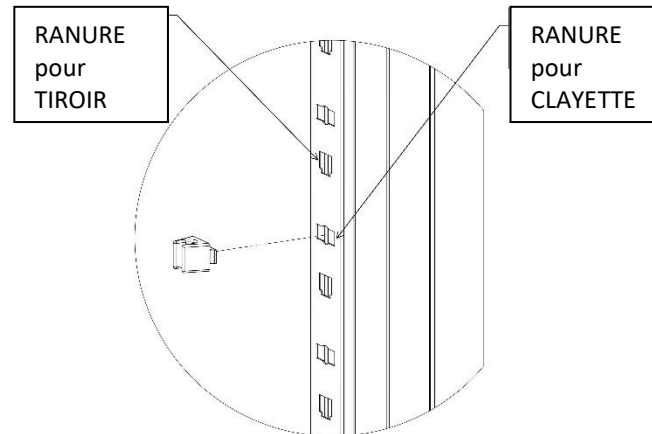


Figure 5 – remplacements pour aménagement interne

4.6.1 INSTALLATION DES CLAYETTES

Régler les supports clayette sur les crémaillères dans la position souhaitée, en les insérant dans les trous spéciaux et en les tournant de 90° pour les bloquer. Il est possible maintenant d'insérer les clayettes (Fig. 6).

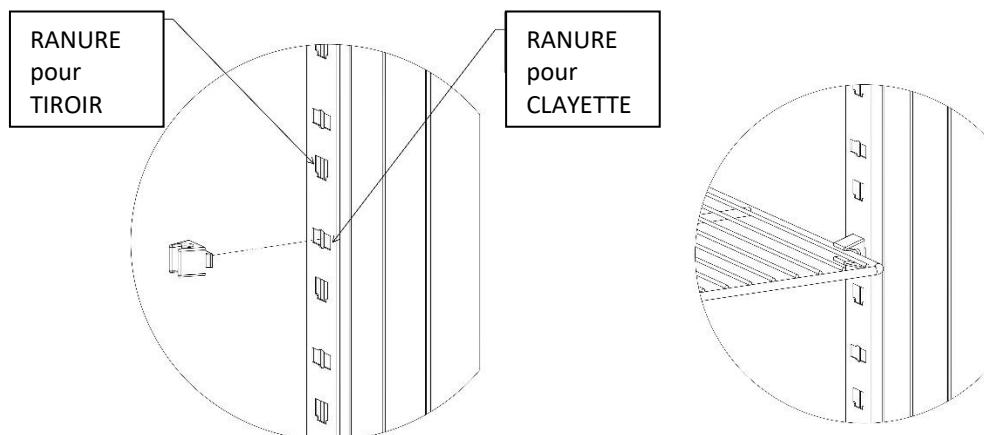


Figure 6 – installation clayettes

4.6.2 INSTALLATION DES TIROIRS

Insérer les guides télescopiques dans les trous spéciaux des crémaillères (Figure 7) et extraire-les en faisant pression sur le levier en plastique noir (figure 8). Après installer les guides sur le tiroir (figure 9) et insérer le tiroir sur les guides déjà installées sur les crémaillères (figure 10).

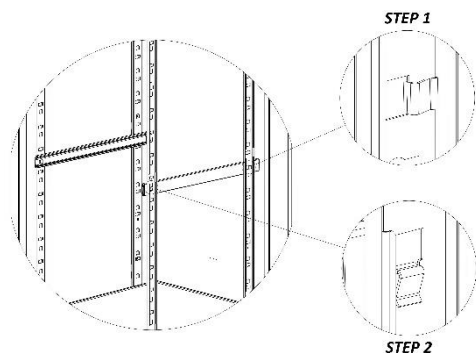


Figure 7 – installation des guides

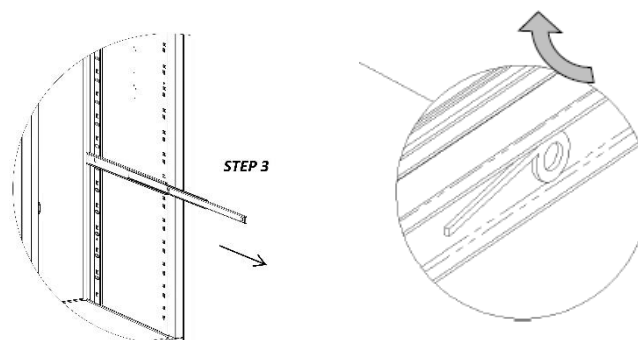


Figure 8 – extraire les guides

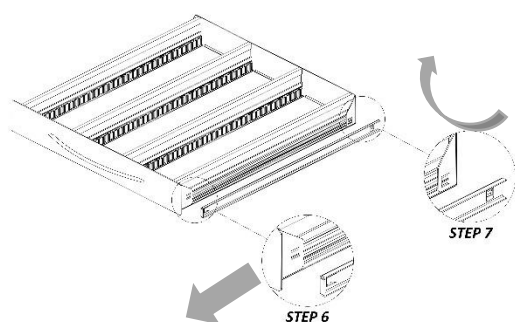


Figure 10 – installation guides sur le tiroir

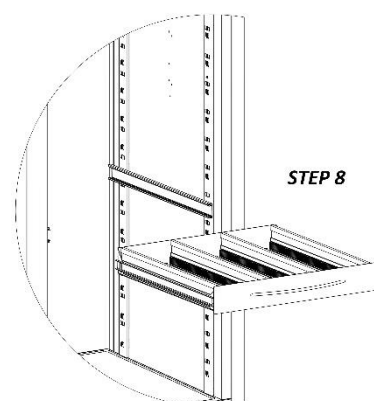


Figure 9 – installation du tiroir sur les crémaillères

4.6.3 POSITIONNEMENT DU MATERIEL A L'INTERIEUR DU COMPARTIMENT

Afin d'éviter des dysfonctionnements et de permettre un débit d'air en mesure de garantir l'uniformité de la température à l'intérieur du compartiment réfrigéré, il est nécessaire de faire attention aux opérations de chargement du matériel.

Suivre ces instructions:

- ✓ Ne pas positionner de matériel au-dessus de l'étiquette indiquant le niveau maximum autorisé, si celle-ci est présente.



Figure 11 – étiquette indicateur de niveau maximum de chargement produits

- ✓ Positionner le matériel en laissant une distance d'au moins 6 cm dès les côtés intérieurs et 18 cm de la partie supérieure de la cuve (figure 12-13).

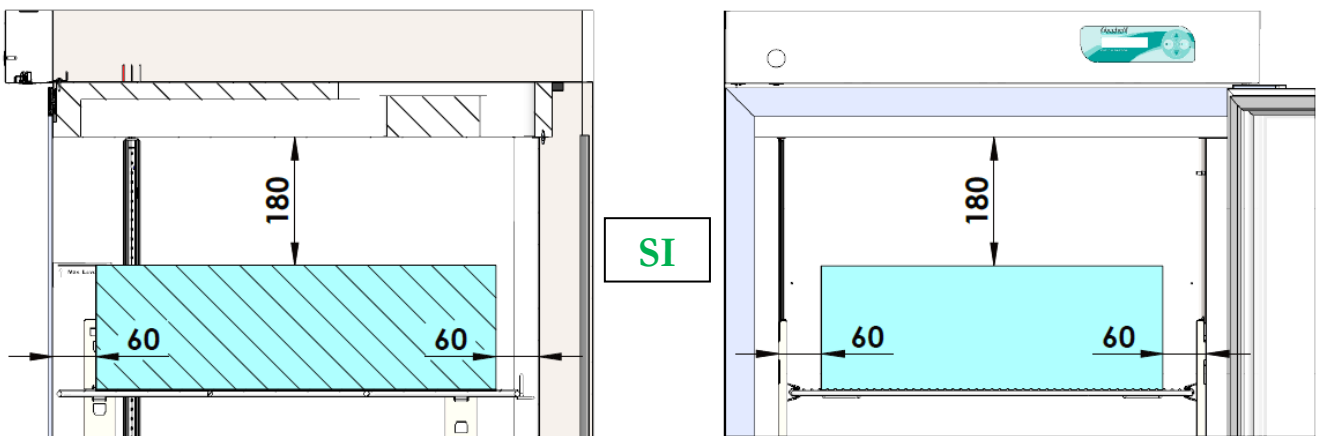


Figure 12 – positionnement correct du matériel

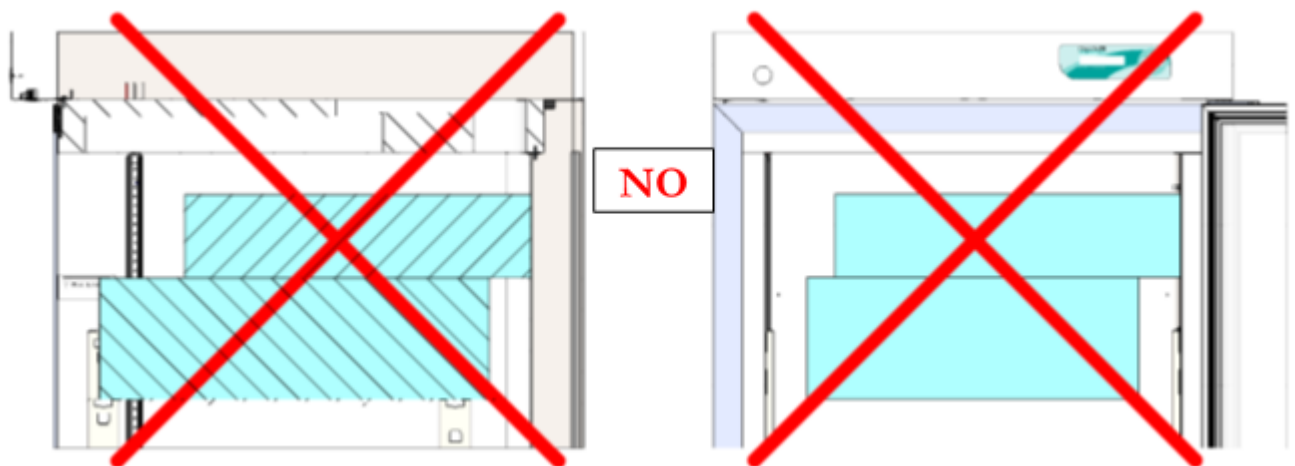


Figure 13 - positionnement incorrect du matériel

- ✓ Ne pas positionner de matériel au contact ou à proximité des sondes de température.

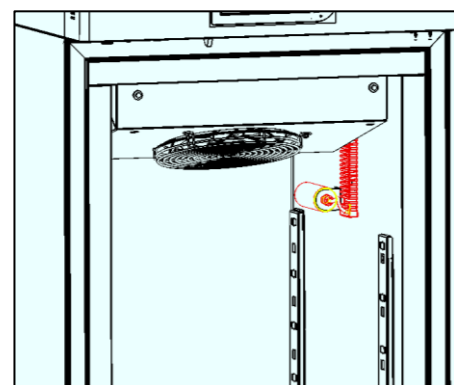
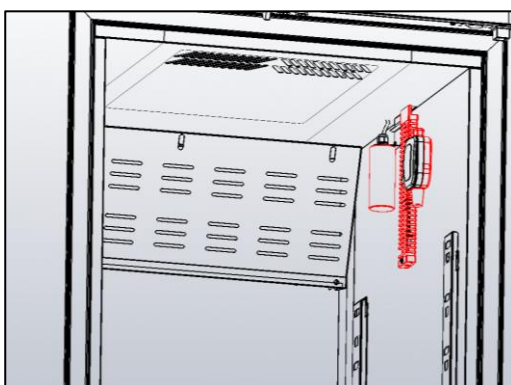


Figure 14 – position sondes

- ✓ Ne pas obstruer les orifices d'aération et les vannes de compensation de pression (présentes dans les modèles Superartic).

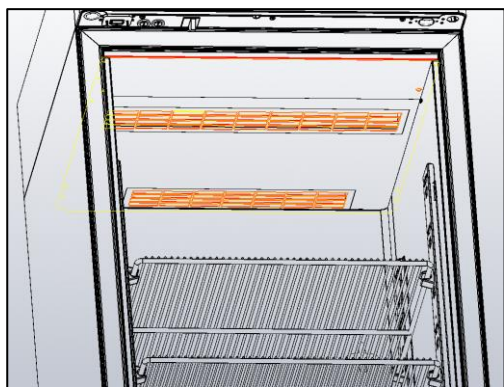


Figure 15 – orifices d'aération sur la partie supérieure du compartiment

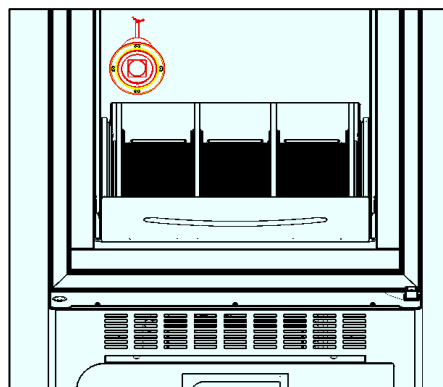


Figure 16 – position vanne de compensation pression modèles SUPERARTIC

4.7 INDICATIONS POUR LE MEILLEURE FONCTIONNEMENT

Ci-dessous aussi des indications que l'utilisateur doit suivre pour obtenir les meilleures conditions de fonctionnement de l'appareil :

- la tension d'alimentation doit être comprise entre les valeurs indiquées sur la plaque de données techniques (+/- 10%).
- les appareils ont été conçus et fabriqués afin de pouvoir fonctionner dans des environnements ayant des températures comprises entre les températures de la classe climatique indiquée sur la plaque de données techniques (voir Par. 9.1) et humidité relative de 60%.
- ne pas obstruer les prises d'air du compartiment moteur.
- Introduire graduellement le matériel à stocker à température ambiante pour garantir une correcte réfrigération.
- Stocker le matériel sur les clayettes (ou tiroirs) prévues. Ne pas stocker directement sur le fond, ni l'adosser contre les parois, les portes ou les protections fixes (voir par.4.6.3).
- refermer soigneusement les portes.
- limiter, autant que possible, la fréquence et la durée des ouvertures des portes : chaque ouverture provoque un changement de la température intérieure et la formation de givre sur l'évaporateur.
- l'orifice d'évacuation de l'eau de dégivrage doit toujours être libre.
- suivre un programme d'entretien régulier.

Le réfrigérateur est doté d'un Contrôleur électronique de dernière génération avec écran LCD alphanumérique qui affiche la température et l'état de fonctionnement avec une résolution à 0,1°C. L'instrument garantit une sécurité maximale en cas de signalisations d'alarmes et de pannes, en indiquant rapidement la condition critique et en enregistrant chaque événement pour aider le service assistance à effectuer des diagnostics rapides puis la réparation.

5.1 GROUPE DE COMMANDES

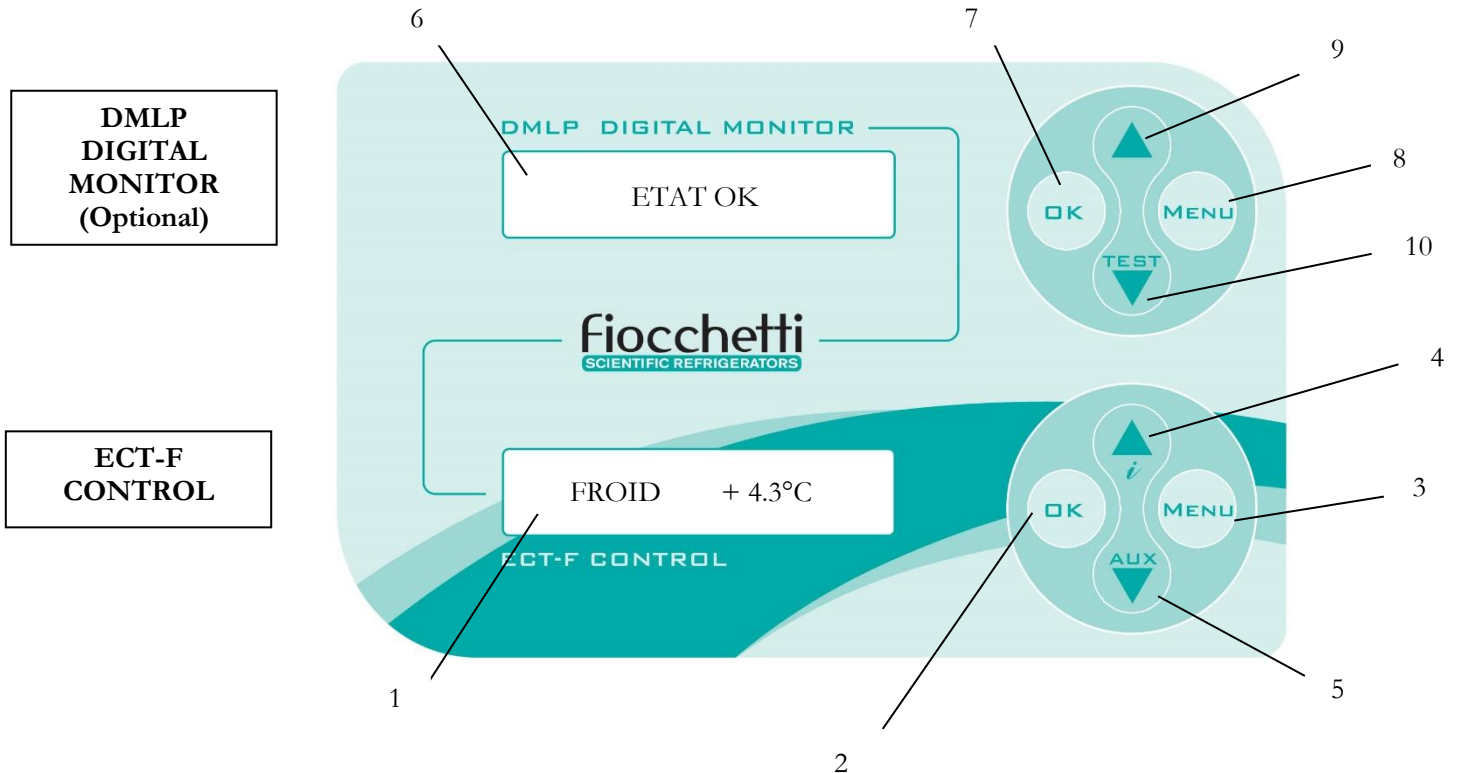


Figure 17 – Représentation interface utilisateur

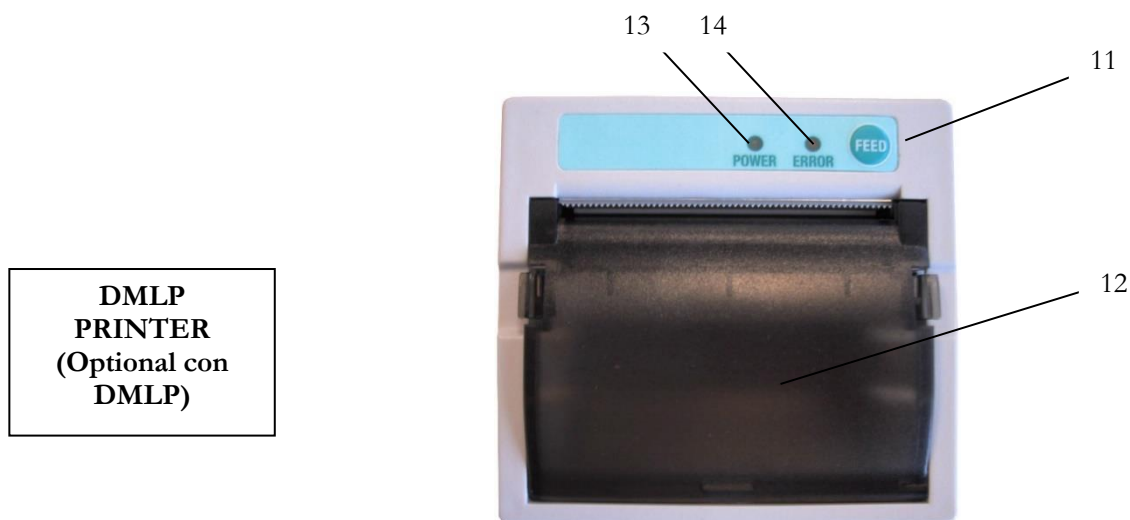











Figure 18 – DMLP Printer




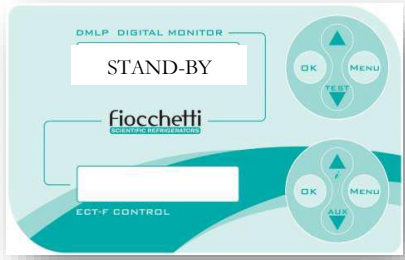
Tableau 2 – Fonction clavier

ECT-F CONTROL	1	/	Écran alphanumérique LCD rétroéclairé.
	2		Pour confirmer le choix sélectionné.
	3		Pour accéder au menu principal et fonction (Esc) de tous les menus.
	4		Touche augmentation valeurs, défilement des menus et fonction INFO DOCTOR VIEW.
	5		Touche diminution valeurs, défilement des menus. Allumage/arrêt LUMIERE porte en verre
DMLP DIGITAL MONITOR	6	/	Écran alphanumérique LCD rétroéclairé.
	7		Pour confirmer le choix sélectionné.
	8		Pour accéder au menu principal et fonction (Esc) de tous les menus.
	9		Touche augmentation valeurs, défilement des menus.
	10		Touche diminution valeurs, défilement des menus et test de fonctionnement.
DMLP PRINTER	11		Touche d'alimentation du papier.
	12	/	Logement du rouleau de papier.
	13	Power	Led (couleur verte) d'alimentation imprimante (allumé seulement en phase d'impression).
	14	Error	Led (couleur rouge) clignotant avec une légère intensité en phase d'impression (transmission données) ou avec une intensité plus marquée en cas d'absence ou blocage du papier.

5.2 FONCTIONNEMENT ECT-F

5.2.1 ALLUMAGE

Lorsqu'on allume le réfrigérateur la première fois, suivre les indications suivantes :

1.	Brancher le dispositif à la prise de courante.	 <p>© Can Stock Photo</p>
2.	La chaîne "STAND-BY" s'affiche dans l'écran pour indiquer la présence de courant électrique.	
3.	La pression successive de n'importe quelle touche pendant environ 2 secondes permet au réfrigérateur de démarrer.	
4.	Configurer l'écran sous quatre modalités différentes d'affichage au moyen des pressions successives de la touche "OK" (voir par. 5.2.2).	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;"> PAUSE +4,5°C modalité 1 </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;"> S + 4.0°C +4,5°C modalité 2 </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;"> 12:44 01/11/2017 modalité 3 </div> <div style="border: 1px dashed black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;"> 56% Rh +4,5°C modalité 4 </div>
5.	<p>Si le DMLP Digital Monitor est installé, une fois branché le dispositif, l'écran du DMLP affichera "STAND BY".</p> <p>La pression de n'importe quelle touche pendant environ 2 secondes démarre le DMLP Digital Monitor.</p>	

5.2.2 CONFIGURATION ET LECTURE DE L'ÉCRAN

L'écran LCD peut être configuré sous quatre modalités différentes d'affichage au moyen des pressions successives de

la touche  .


Modalité 1	Modalité 2	Modalité 3	Modalité humidité
EN PAUSE +4,5°C	S + 4.0°C +4,5°C	12:44 01/11/2017	56% Rh +4,5°C
État dispositif et température	Valeur de consigne (Consigne) programmée et température	Horaire et date (<u>pas présente avec DMLP Digital Monitor</u>)	Humidité relative et température (<u>seulement avec sonde d'humidité installé</u>)

En "Modalité 1" les suivantes chaînes peuvent être affichées :

Tableau 3 – chaînes d'actions en modalité 1

CHAÎNE	FONCTION EN COURS
PAUSE	Le compresseur est éteint en attente d'être redémarré pour refroidir
FROID	Le compresseur est allumé pour atteindre la température programmée (consigne)
ATTENTE DEGIVRER	Après la demande de dégivrage manuel on attend la condition idéale pour dégivrer
ACCESS NIE	Tentative d'accéder à un menu pas habilité ou après la demande de dégivrage manuel, si les conditions d'exécution ne sont pas totalement présentes.
DEGIVRAGE	Le réfrigérateur effectue un dégivrage en réchauffant l'évaporateur
EGOUTTEM	Dernière phase du dégivrage qui permet l'égouttement de l'évaporateur
RECUPER	Le compresseur est allumé après un dégivrage pour récupérer la température
PORTE	Porte ouverte (la fermer rapidement)
ECHAUFFE	L'action de chauffage est activée

5.2.3 FONCTIONS DU MENU ECT-F

Au moyen de la touche  on accède à la liste des fonctions disponibles.

Pour faire défiler le menu, appuyer sur les touches  et .





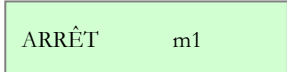

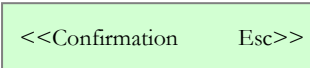
Important: Pour sortir des menus, appuyer sur la touche  jusqu'à arriver à l'affichage programmé.

Tableau 4 – Fonctions du menu utilisateur

Fonction	Description de la fonction
ARRÊT m1	Arrête le contrôleur et interrompt le contrôle de la température
CHANGER SET m2	Permet de modifier le consigne désiré
CHANGER Rh% m3	Permet de contrôler l'humidité (<u>seulement pour les modèles prévus</u>)
DEGIVRAGE m4	Permet de forcer un dégivrage manuel
DEEP FREEZE m5	Permet d'activer le compresseur à temps (<u>seulement pour les modèles prévus</u>)
LISTE ALARMES m6	Permet d'afficher l'historique des événements d'alarme
LANGUE m7	Permet de modifier la langue des chaînes de texte
MOT DE PASSE m8	Permet de programmer un mot de passe utilisateur pour accéder au menu
MENU SERVICE m9	Permet d'accéder aux fonctions dédiées au service et à l'assistance technique
REG. HORLOGE m10	Permet de programmer la date et l'heure du contrôleur




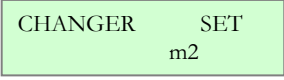
5.2.3.1 Éteindre le réfrigérateur


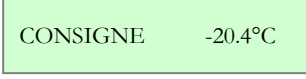
En appuyant sur la touche  apparait la chaîne . Appuyer sur la touche  pour confirmer.



Une ultérieure confirmation de la commande est alors demandée : 


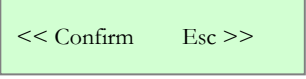
Pour confirmer appuyer à nouveau sur la touche  ou  pour annuler l'opération (Esc) et retourner au menu principal.



5.2.3.2 Modifier la consigne


Appuyer sur la touche  et se placer avec les touches  ou  sur la chaîne .

En confirmant avec la touche , l'écran affiche la valeur clignotante du Set Point actuel .

. Celle-ci peut être modifiée avec les touches  ou , avec résolution à 0,1°C.

En confirmant avec la touche , l'écran affiche le message de confirmation ultérieure ou sortie du menu au moyen de message .





En confirmant à nouveau avec la touche , l'écran visualise le message  et le contrôleur commence le réglage avec la nouvelle valeur de température programmée.


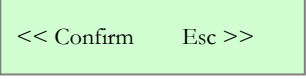
En revanche, en appuyant sur la touche , l'opération s'annulera étant donné qu'elle a une fonction de sortie (Esc) et on retournera au menu précédent.



5.2.3.3 Fonction dégivrage manuel

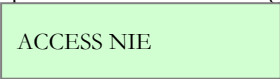
Les armoires Fiocchetti sont dotées de dégivrage automatique et intelligent, qui est réalisé seulement lorsque le contrôleur le considère pertinent. Le nombre de dégivrages journaliers est donc sensiblement réduit ce qui entraîne une économie d'énergie importante.


Quelques fois pourtant, il peut être nécessaire de réaliser un dégivrage manuel ; cette fonction peut être activée en suivant la procédure ci-dessous.

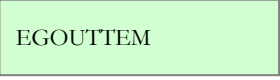
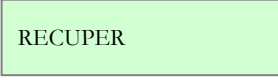
Appuyer sur la touche  et se placer avec les touches  ou  sur la chaîne .

En confirmant avec la touche , l'écran affiche le message de confirmation ultérieure ou sortie du menu au moyen de message .

En confirmant ultérieurement avec , le contrôleur acquière la commande de dégivrage et le message  s'affiche sur l'écran.

S'il est impossible d'activer le dégivrage manuel car les conditions nécessaires à sa réalisation ne sont pas remplies, le message  apparaîtra.

Au contraire, si le contrôleur reporte le dégivrage en raison du réglage de paramètres de gestion déterminés, l'inscription  apparaîtra sur l'écran.

Quand le dégivrage est terminé, les phase  et  suivent jusqu'à atteindre la valeur de consigne successive.




5.2.3.4 Historique des alarmes enregistrées


Le contrôleur signale quatre types d'alarmes de température et enregistre les 12 derniers évènements dans la LISTE ALARMES m6 prévue.

Elles sont catégorisées en:



description alarme	code alarme
HAUTE TEMPERATURE	H
COUPURE DE COURANTE	B
BASSE TEMPERATURE	L

Tableau 5 – Typologie d'alarme de température

Appuyer sur la touche  et se placer avec les touches  ou  sur la chaîne LISTE ALARMES m5.

En confirmant avec la touche , l'écran visualise le nombre total d'alarmes présentes en mémoire jusqu'à ce moment précis → RELEVES N.07.

Si aucune alarme n'est en mémoire, cela sera indiqué par la chaîne AUCUN EVENEMENT.

S'il y a des alarmes à visualiser, en appuyant sur la touche  on visualisera les détails du dernier évènement enregistré. En utilisant la touche  on pourra faire défiler en arrière jusqu'au premier évènement en mémoire.

Les informations disponibles sont décrites sur le cliché suivant.

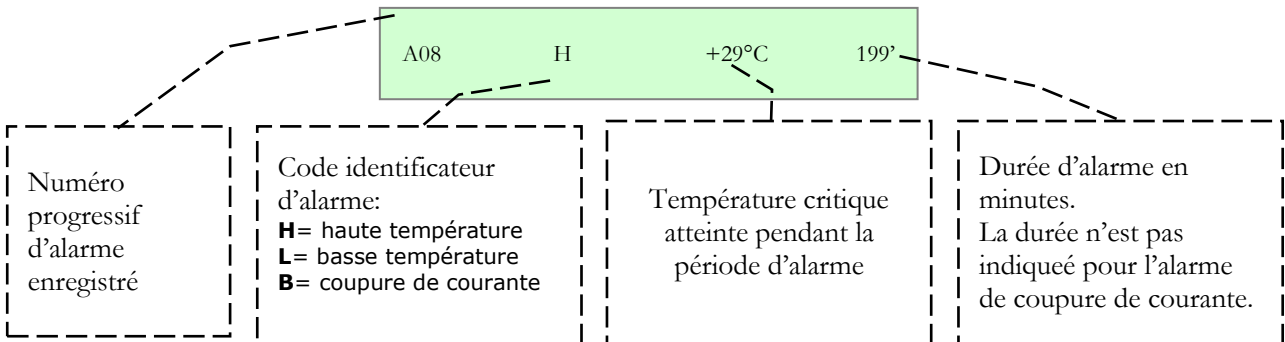



Figure 19 – Informations sur l'alarme enregistré

En appuyant sur la touche , la date/heure du début (S) E 14:34 24/08/06 s'affichent celle de la fin de l'alarme S 14:10 24/08/06.






En cas d'installation jointe d'ECT-F control et de DMLP Digital Monitor, toutes les alarmes du contrôleur sont inhibées et gérées automatiquement par le DMLP Digital Monitor. Les signalisations des pannes de fonctionnement sont toujours actives.

5.2.3.5 Sélection langue

Appuyer sur la touche  et se placer avec les touches  ou  sur le menu dédié au choix de la langue

LANGUE m7

En se déplaçant avec les flèches  ou  et en confirmant avec , on peut sélectionner la langue désirée parmi :


LINGUA ITALIANA
 ENGLISH LANGUAGE
 LANGUE FRANCAISE
 IDIOMA ESPANOL
 DEUTSCHE SPRACHE




5.2.3.6 Programmation mot de passe utilisateur

Ce menu permet de programmer un mot de passe utilisateur qui intervient au démarrage, à l'arrêt du contrôleur et à la programmation de la consigne.

Appuyer sur la touche  et se placer avec les touches  ou  sur le menu dédié au mot de passe

MOT DE PASSE m8

En appuyant sur la touche  le mot de passe actuellement utilisé (si aucun mot de passe a été programmé, l'écran ne demandera rien) est demandé pour permettre la modification.

Sélectionner le mot de passe utilisé en appuyant sur les touches  ou  et confirmer avec . Si le mot de passe est bien saisi, la modification est autorisée et il est possible d saisir une nouvelle valeur en confirmant avec





En saisissant le mot de passe = 00 on désactive la protection au moyen de mot de passe.





En cas de mot de passe oublié, il est nécessaire de contacter le fabricant ou l'assistance technique pour le récupérer.


5.2.3.7 Menu service

Menu seulement accessible par le l'assistance technique.


5.2.3.8 Programmation date et heure

Appuyer sur la touche  et se placer avec les touches  ou  sur le menu 

En confirmant avec , la date et l'heure avec les heures qui clignotent seront affichées sur l'écran. Régler au moyen des touches  ou  et confirmer avec , et ainsi de suite jusqu'aux deux derniers chiffres de l'année.

 En cas de perte de référence temporelle (batterie déchargée) l'écran affichera le cadre **h00 m00:00** clignotant.

5.2.3.9 Fonction Test Doctor View

En appuyant pendant quelques secondes sur la touche  la touche DOCTOR-VIEW s'active. Cette fonction active le buzzer pendant 5 s (TEST BUZZER) ; s'affichent ensuite à la suite le CONSIGNE programmé, la température de L'ÉVAPORATEUR, la température du CONDENSEUR, la limite de basse/haute température et le temps de retard alarme, la durée maximum autorisée avec la PORTE ouverte et la tension de batterie si la gestion de la batterie est activée.

La pression de n'importe quelle touche pendant l'exécution termine la fonction

5.2.4 SIGNALISATION D'ALARMES ET PANNES

5.2.4.1 Avertissement anomalie en cours


En cas d'anomalie du système, une alarme sonore et visuelle de signalisation à l'utilisateur est immédiatement déclenchée au moyen d'un clignotement de l'écran et d'un son de buzzer.



En cas d'alarme de température, la chaîne **ALARME ANOTEE** est aussi affichée sur l'écran, alternée à la modalité affichage choisie (décrite au par. 5.2.2.). Il est possible d'arrêter le buzzer à tout moment en appuyant sur n'importe quelle touche. Les anomalies que le contrôleur est en mesure de relever sont les suivantes.

MESSAGE	TYPE D'ANOMALIE EN COURS
HAUTE TEMP	Haute température à l'intérieur de la cuve.
BASSE TEMP	Basse température à l'intérieur de la cuve.
COUP COURANT HT	Haute température causée par une coupure de courante.
PORTE	Porte ouverte.
SONDE S1	Sonde thermostatation en panne (appeler l'assistance technique).
SONDE S2	Sonde évaporateur en panne (appeler l'assistance technique).
SONDE S3	Sonde auxiliaire en panne (appeler l'assistance technique).
BASSE T. EVAP	Atteinte basse température d'évaporation (appeler l'assistance technique).
CONDEN. TEMP	Atteinte haute température condenseur (appeler l'assistance technique).
h00:m00	Perte des données de l'horloge (appeler l'assistance technique).
DUREE DEGIVR	Temps de dégivrage insuffisant (appeler l'assistance technique).
I2C	Panne mémoire événements ou chaînes (appeler l'assistance technique).
CONDEN. SALE	Échange thermique insuffisant: il est conseillé de nettoyer ou libérer le condenseur.
FONCT. COMR.	Atteinte max % de fonctionnement du compresseur dans les 24 heures (appeler l'assistance technique).
ALARME ANOTEE	Une alarme de température a été détectée en présence ou absence de courant (réinitialiser l'alarme – voir paragraphe 5.2.4.2)

Tableau 6 – Anomalies relevées par le contrôleur

 En cas de signalisation de quelconque alarme ci-dessus, le fonctionnement du réfrigérateur est garanti jusqu'à l'arrivée du service.

5.2.4.2 Avertissement anomalie réinitialisée

Quand l'alarme est réinitialisée, jusqu'à ce que l'on accède au menu de visualisation alarmes, l'écran alterne le message ALARME ANOTEE à la visualisation principale.



Pendant cette phase, suivre les instructions du paragraphe 5.2.3.4 pour entrer dans la liste des alarmes enregistrées. Le message ALARME ANOTEE n'est plus affiché même si l'on sort de l'affichage avec la touche Esc. Afin de muer l'alarme il faut toucher une touche quelconque du contrôleur.

5.3 FONCTIONNEMENT DMLP DIGITAL MONITOR

Le réfrigérateur peut être équipé du DMLP DIGITAL MONITOR, qui est complètement indépendant de l'afficheur ECT-F pour l'enregistrement des températures, la signalisation des alarmes et de coupure de courant (grâce à la batterie tampon fournie en dotation)

Le DMLP Digital Monitor si allumé (voir par. 5.2.1 – point 5) contrôle et enregistre toutes les minutes l'état du réfrigérateur. L'enregistrement de toutes les données est lié à deux mémoires internes. La première permet à travers le DMLP Printer (si installé) une accessibilité rapide aux données des dernier 45 jours. La deuxième est représentée par une carte SD, une vraie "boite noire" qui garantit au moins 5 ans de mémorisation des données.



Les informations enregistrées sur la carte SD sont:

- Jour de la semaine, date et heure
- Température zones A et B (sonde a et sonde b)
- Etat porte compartiment A et B (sonde a et sonde b)
- Temps d'ouverture portes compartiment A et B (sonde a et sonde b)
- Etat des relais (contact sec)
- Tension de la batterie, présence/absence de courant
- Limites haute et basse température des deux zones et temps du retard d'alarmes
- Codes des alarmes et pannes
- Code du paramètre modifié

Le DMLP Digital Monitor est doté d'une horloge intérieure pour avoir un historique de tous les événements et il est aussi fourni de n. 2 contacts secs et d'une porte RS485 IN/OUT pour la télégestion bidirectionnelle des données à travers des modules optionnels (Web Light Server et/ou GSM Communicator).

5.3.1 ALLUMAGE DMLP DIGITAL MONITOR

Lorsqu'on allume le DMLP Digital Monitor la première fois, suivre les indications suivantes :

1.	Brancher le dispositif à la prise de courante	
2.	<p>Si le DMLP Digital Monitor est installé, une fois branché le dispositif, l'écran du DMLP affichera "STAND BY".</p> <p>La pression de n'importe quelle touche pendant environ 2 secondes démarre le DMLP Digital Monitor.</p>	
3.	Configurer l'écran du DMLP Digital monitor dans la modalité désirée en appuyant la touche OK (voir par. 5.3.2.).	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px; display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> ETAT OK modalité 1 </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> 12:44 01/11/2017 modalité 2 </div>

5.3.2 CONFIGURATION ET LECTURE DE L'ECRAN

L'écran LCD peut être configuré sous deux modalités d'affichage au moyen des pressions successives de la touche

**Modalité 1**

État dispositif

Modalité 2

Horaire et date



ATTENTION: l'écran du DMLP Digital Monitor doit toujours être programmé en "ETAT OK" pour garantir l'enregistrement sur carte SD.

5.3.3 FONCTIONS DU MENU DMLP DIGITAL MONITOR




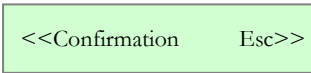
Au moyen de la touche  on accède à la liste des fonctions disponibles. Pour faire défiler le menu, appuyer sur les touches  .

Tableau 7 – Fonctions du menu DMLP Digital Monitor

Fonction	Description de la fonction
ARRÊT m1	Arrête le DMLP Digital Monitor
LISTE ALARMES m2	Permet d'afficher l'historique des événements d'alarme
LIMITES m3	Permet de programmer la valeur limite de haute et basse température
OUVERTURES m4	Permet de visualiser le numéro d'ouvertures de la porte.
MOT DE PASSE m5	Permet de programmer un mot de passe utilisateur pour accéder au menu
HORLOGE m6	Permet de programmer la date et heure du contrôleur.
IMPRIMANTE m7	Permet d'accéder aux menus d'impression
MENU SERVICE m8	Permet d'accéder aux fonctions dédiées à l'assistance technique.
EXTRACTION SD m9	Permet extraire correctement la carte SD
LANGUE m10	Permet de programmer la langue du contrôleur
MODALITE' m11	Permet d'accéder aux menus d'exclusion du compartiment (seulement pour dispositifs avec deux chambres)

5.3.3.1 Éteindre le DMLP Digital Monitor

En appuyant sur la touche  apparaît la chaîne . Appuyer sur la touche  pour confirmer.

Une ultérieure confirmation de la commande est alors demandée : 

Pour confirmer appuyer à nouveau sur la touche  ou  pour annuler l'opération (Esc) et retourner au menu principal.

5.3.3.2 Historique des alarmes enregistrées


Le contrôleur signale trois types d'alarmes de température et enregistre les 12 derniers évènements dans la LISTE ALARMES m2 prévue.

Elles sont catégorisées en:

description alarme	code alarme
HAUTE TEMPERATURE	H
COUPURE DE COURANTE	B
BASSE TEMPERATURE	L

Tableau 8 – Typologies d’alarme de température

Appuyer sur la touche  et se placer avec les touches  ou  sur la chaîne LISTE ALARMES m2.

En confirmant avec la touche , l'écran visualise le nombre total d'alarmes présentes en mémoire jusqu'à ce moment précis → RELEVES N.07. Si aucune alarme n'est en mémoire, cela sera indiqué par la chaîne AUCUN EVENEMENT.

S'il y a des alarmes à visualiser, en appuyant sur la touche  on visualisera les détails du dernier évènement enregistré. En utilisant la touche  on pourra faire défiler en arrière jusqu'au premier évènement en mémoire.

Les informations disponibles sont décrites sur le cliché suivant.

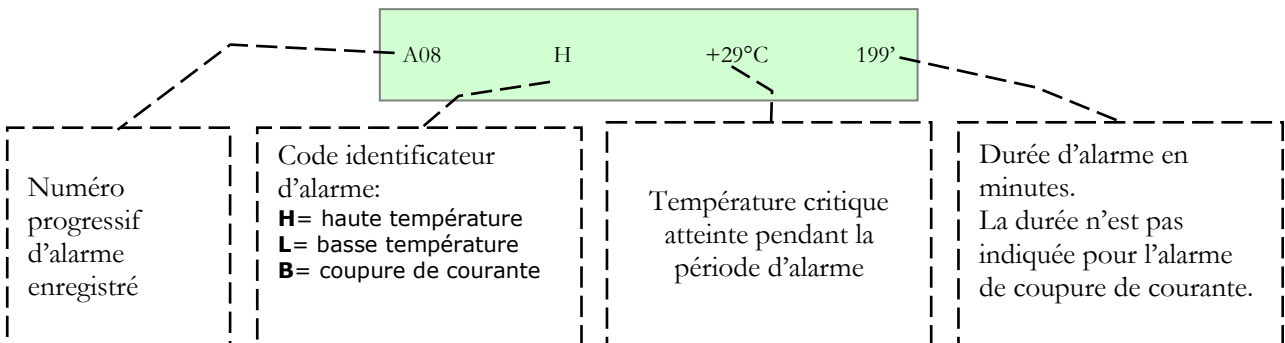




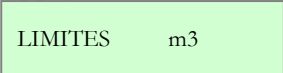



Figure 20 – Informations sur l'alarme enregistré

En appuyant sur la touche , la date/heure du début (S) S 14:10 24/08/06 celle de la fin de l'alarme s'affichent E 14:34 24/08/06.

5.3.3.3 Modifications des limites de température

Appuyer sur la touche  et en utilisant les touches  , sélectionner le menu .

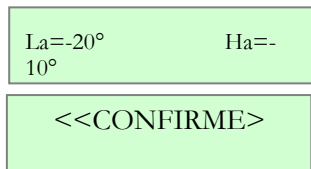
Confirmer par la touche . Les limites de température courantes sont visualisées et la valeur de limite inférieure

clignote. Modifier les valeurs par les touches  et . Ensuite, confirmer par la touche .

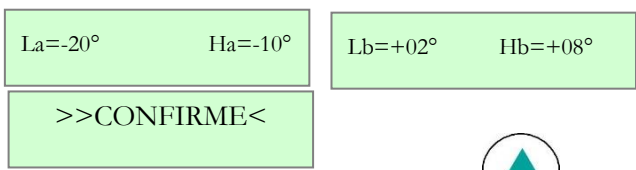
La valeur de la limite de haute température à ce moment clignote: modifier-la en utilisant les touches   et confirmer


par la touche .

Séquence avec une sonde (a) :



Séquence avec deux sondes (a – b) :



Pour visualiser les limites programmées appuyez pendant quelques secondes la touche .




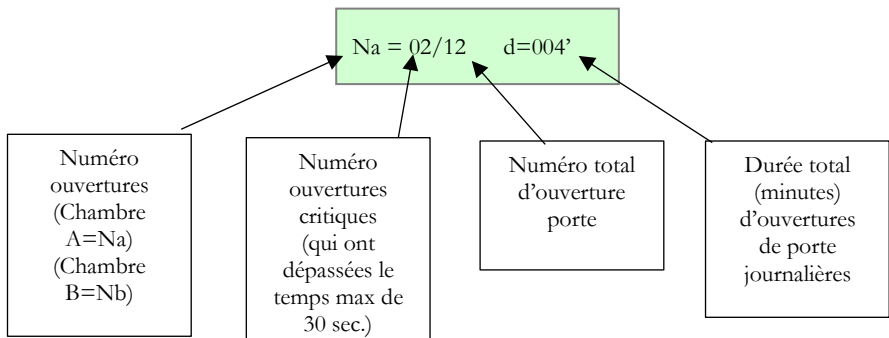
Pour les modèles avec sonde simulatrice de température du produit

Dans le modèle à une seule température avec deux sondes dans le compartiment, la sonde **Sa** est celle pour la simulation du produit, tandis que la sonde **Sb** est celle qui relève la température de l'air.

5.3.3.4 Visualiser les ouvertures de porte

Appuyer sur la touche  et en utilisant les touches  , sélectionner le menu .

Confirmer avec la touche . L'afficheur visualise le dernier cas d'ouverture de porte memorisé:




Confirmer avec la touche  et avec les touches  /  visualiser un autre jour .


5.3.3.5 Programmation mot de passe utilisateur

Ce menu permet de programmer un mot de passe utilisateur qui intervient au démarrage, à l'arrêt du contrôleur, programmation des limites, modification de la date et heure et à l'accès du menu MODALITE. Le DMLP Digital Monitor sort de notre usine avec le mot de passe=00.

Appuyer sur la touche  et se placer avec les touches  /  sur le menu dédié .

En appuyant sur la touche  le mot de passe actuellement utilisé (si aucun mot de passe a été programmé, l'écran ne demandera rien) est demandé pour permettre la modification.




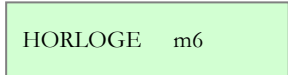
Sélectionner le mot de passe utilisé en appuyant sur les touches  /  et confirmer avec . Si le mot de


passé est bien saisi, la modification est autorisée et il est possible de saisir une nouvelle valeur en confirmant avec . Si le mot de passe n'est pas correct, l'afficheur visualise ERREUR MOT PASSE et il sortira automatiquement du menu. Si le mot de passe est remis à zéro (00) on pourra encore allumer/arrêter l'afficheur et modifier librement les limites, la date et l'heure.





ATTENTION: Au cas où le mot de passe utilisateur est oublié, il n'est plus possible d'effectuer aucune procédure alternative.

5.3.3.6 Réglage de la date et de l'heure

Appuyer sur la touche  et en utilisant les touches  / , sélectionner le menu .

L'afficheur indique l'heure et la date avec les heures clignotantes. Modifier la valeur au moyen des touches 

et . Appuyer sur la touche  pour confirmer la valeur et continuer jusqu'aux derniers chiffres de l'année en cours.







ATTENTION: Il est préférable d'effectuer (si nécessaire) le correct réglage de date/heure pendant le premier allumage de l'appareille et de ne plus les modifier parce- que le changement de date/heure du DMLP Digital monitor signifiera un **effacement immédiat des données enregistrées par la première mémoire**, qui permet un accès rapide aux données de thermorégulation des derniers 45 jours. Les données ne seront pas perdues, mais elles seront toujours enregistrées et mémorisées dans la carte 'SD Card'. Si l'on désire modifier la date et l'heure, on signale que le DMLP Digital Monitor enregistre la date de la dernière MEMOIRE RESET et qu'il est possible d'accéder rapidement à cette information à travers la fonction du TEST.



Pour garantir un enregistrement correct de l'historique, le DMLP DIGITAL MONITOR est doté d'une alarme perte date/heure signalée par le message **H: 00:00 m 00:00** clignotant. (Batterie horloge déchargée).

5.3.3.7 Menu imprimante

Appuyer sur la touche  et en utilisant les touches  / , sélectionner le menu .

Appuyer la touche  et accéder aux menus de personnalisation et impression.


Menu de personnalisation		
ETAT p1	IMPRIMANTE OFF	Pour arrêter l'imprimante (avec visualisation du symbole «*» dans l'afficheur près du message ETAT OK).
	IMPRIMANTE ON	Pour allumer l'imprimante.
MODALITE p2	GRAPHIQUE	Pour régler la modalité graphique en continu.
	TABULAIRE	Pour régler la modalité tabulaire.
RESOLUTION p3	001 min.	Pour régler la résolution d'impression dans la modalité continue ou historique 1-5-10-15-...etc...min..
IMPOSTATION p4	HEBDOMADAIRE: si	Pour habilitier/arrêter l'impression automatique hebdomadaire à 00:00 tous les lundi.
	JOURNALIERE: si	Pour habilitier/arrêter l'impression automatique journalière à 08:00 tous les jours (<u>si Alarmes détectées</u>).
	CONTINUE: no	Pour habilitier/arrêter l'impression continue d'une façon cohérente avec la modalité et la résolution programmées.



Configuration de défaut:


ETAT: IMPRIMANTE ON
 MODALITE: TABULAIRE
 RESOLUTION: 30 min.
 IMPOSTATION: HEBDOMADAIRE: si
 JOURNALIERE: si
 CONTINUE: no

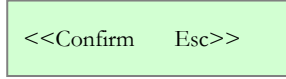
Menu Impression:		
IMPRESSION p5	HEBDOMADAIRE o1	Pour effectuer une impression hebdomadaire avec résolution de 60 minutes.
	JOUR o2	Effectue une impression quotidienne qui peut être sélectionnée par le menu selon la modalité et résolution programmées
	ALARMES o3	Effectue une impression des alarmes présentes dans la LISTE ALARMES.
	PANNES o4	Effectue une impression des alarmes présentes dans la LISTE PANNES.
	PARAMETRE o5	Effectue une impression des paramètres de configuration du DMLP.
	OUVERTURE o6	Effectue une impression de toutes les ouvertures portes contenu dans le menu OUVERTURE.



MENU IMPRESSION: HEBDOMADAIRE

Appuyer la touche  pour accéder au menu d'impression hebdomadaire.

Introduire la date du début impression hebdomadaire au moyen des touches  et . Sélectionner la date et

confirmer avec la touche . Utiliser la même procédure pour le mois et l'année jusqu'à la visualisation du message



. Confirmer avec la touche  pour imprimer ou appuyer la touche  pour anuler l'opération.

Exemple:

Signalisation 1


Indique que de 15:00 à 16:00 il y a eu en signal d'alarme



STAMPA SETTIMANALE							
S/n 255.255.255							
10/09/07 16/09/07							
Ora	Lu10	Ma11	Me12	Gi13	Ve14	Sa15	Do16
00:00	+	+	+	+	+	+	+
01:00	+	+	+	+	+	+	+
02:00	+	+	+	+	+	+	+
03:00	+	+	+	+	+	+	+
04:00	+	+	+	+	+	+	+
05:00	+	+	+	+	+	+	+
06:00	+	+	+	+	+	+	+
07:00	+	+	+	+	+	+	+
08:00	+	+	+	+	+	+	+
09:00	+	+	+	+	+	+	+
10:00	+	+	+	+	+	+	+
11:00	+	+	+	+	+	+	+
12:00	+	+	+	+	+	+	+
13:00	+	+	+	+	+	+	+
14:00	+	+	+	+	+	+	+
15:00	+	+	+	+	+	+	+
16:00	+	+	+	+	+	+	+
17:00	+	+	+	+	+	+	+
18:00	+	+	+	+	+	+	+
19:00	+	+	+	+	+	+	+
20:00	+	+	+	+	+	+	+
21:00	+	+	+	+	+	+	+
22:00	+	+	+	+	+	+	+
23:00	+	+	+	+	+	+	+


Type d'impression
Numéro de série
Date de début et fin
d'enregistrement

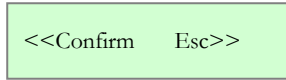
Impression automatique
Liste d'alarmes avec codes, date et
heure, température maximale
atteinte et durée de l'évènement.



MENU IMPRESSION: JOUR

Appuyer la touche  pour accéder au menu d'impression jour.

Introduire la date du début impression hebdomadaire au moyen des touches  et . Sélectionner la date et

confirmer avec la touche . Utiliser la même procédure pour le mois et l'année jusqu'à la visualisation du message



. Confirmer avec la touche  pour imprimer ou appuyer la touche  pour anuler

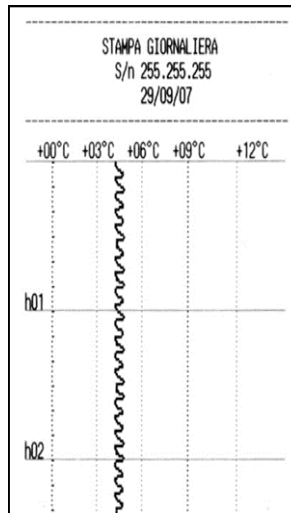
l'opération. Pour imprimer un jour différent, appuyer sur la touche  et suivre la même procédure.

Exemple:

STAMPA GIORNALIERA BIZONA
S/n 255.255.255
03/08/07




Data	Ora	Vano A	Vano B
03/08/07	09:54	+04.1°	+21.6°
03/08/07	10:04	+04.0°	+21.2°
03/08/07	10:14	+03.9°	+21.4°
03/08/07	10:24	+04.7°	+21.4°
03/08/07	10:34	+04.5°	+21.5°
03/08/07	10:44	+03.8°	+21.5°
03/08/07	10:54	+04.7°	+21.4°
03/08/07	11:04	+04.4°	+21.4°
03/08/07	11:14	+05.5°	+21.8°
03/08/07	11:24	+03.8°	+21.5°
03/08/07	11:34	+04.7°	+21.8°
03/08/07	11:44	+04.2°	+21.8°
03/08/07	11:54	+05.6°	+22.9°
03/08/07	12:04	+03.6°	+22.5°
03/08/07	12:14	+04.5°	+22.5°
03/08/07	12:24	+03.8°	+22.8°
03/08/07	12:34	+05.2°	+22.7°
03/08/07	12:44	+03.4°	+23.0°
03/08/07	12:54	+04.1°	+22.7°
03/08/07	13:04	+03.9°	+23.3°
03/08/07	13:14	+04.9°	+22.8°
03/08/07	13:24	+03.9°	+23.5°
03/08/07	13:34	+03.8°	+23.0°

Impression tabulaire avec sonde A et sonde B (résolution 10 min)



Impression graphique historique ou continue

MENU IMPRESSION: ALARMES

Appuyer sur la touche  pour accéder au menu d'impression des alarmes. L'afficheur visualise . Confirmer avec la touche  ou annuler avec la touche .

Exemple:

S/n 255.255.255
17/09/07

LISTA ALLARMI

13/09/07 h 15:21	Ha +11°C	d=002 min
08/09/07 h 12:05	Ha +14°C	d=011 min
08/09/07 h 12:02	Ha +12°C	d=000 min
08/09/07 h 09:25	Ha +13°C	d=006 min
08/09/07 h 09:13	Ha +10°C	d=001 min
07/09/07 h 14:54	Ba +11°C	d=009 min
07/09/07 h 09:47	Ha +10°C	d=000 min
06/09/07 h 19:10	Ha +18°C	d=016 min
06/09/07 h 11:21	Ha +12°C	d=002 min
05/09/07 h 17:33	Ha +05°C	d=087 min

Impression liste alarmes:
code alarme
date et heure
température maximum
atteinte
durée de l'événement

Impression automatique détail alarme

Quand l'alarme est terminée, automatiquement on a une impression automatique du détail d'alarme, exemple:

S/n 255.255.255
17/09/07

LISTA ALLARMI

13/09/07 h 15:21	Ha +11°C	d=002 min
08/09/07 h 12:05	Ha +14°C	d=011 min
08/09/07 h 12:02	Ha +12°C	d=000 min
08/09/07 h 09:25	Ha +13°C	d=006 min
08/09/07 h 09:13	Ha +10°C	d=001 min
07/09/07 h 14:54	Ba +11°C	d=009 min
07/09/07 h 09:47	Ha +10°C	d=000 min
06/09/07 h 19:10	Ha +18°C	d=016 min
06/09/07 h 11:21	Ha +12°C	d=002 min
05/09/07 h 17:33	Ha +05°C	d=087 min

Impression automatique journalière

À la fin de la journée, seulement en cas de signalisations d'alarme de température, un report automatique journalière est imprimé avec le type d'alarme, la température maximum atteinte et la durée de l'évènement. Les limites réglées avec le retard et leurs éventuelles modifications sont aussi imprimées.


Exemple:

```

-----
                STAMPA GIORNALIERA ALLARMI VANO A
                S/n 255.255.255
                08/09/07
-----
ALTA TEMP. NO RETE: max +11° Durata 009'
ALTA TEMPERATURA : max +10° Durata 000'
-----
Limiti senza variazioni: +00°/+10° R 000'
-----

```

MENU IMPRESSION: PANNES

Appuyer sur la touche  pour accéder au menu d'impression des pannes. L'afficheur visualise

. Confirmer avec la touche  ou annuler avec la touche .

Exemple:


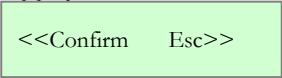


```

-----
                S/n 255.255.255
                17/09/07
-----
                LISTA GUASTI
-----
07/09/07 14:39 GUASTO RETE
07/09/07 09:20 GUASTO RETE
06/09/07 18:54 GUASTO RETE
06/09/07 11:10 SWITCH
06/09/07 09:39 SONDA Sa
06/09/07 09:39 SONDA Sa
06/09/07 09:39 BATTERIA ASSENTE
06/09/07 09:38 BATTERIA ASSENTE
05/09/07 19:05 GUASTO RETE
05/09/07 19:05 BATTERIA ASSENTE
05/09/07 19:04 BATTERIA ASSENTE
05/09/07 17:08 SONDA Sb
05/09/07 16:59 SONDA Sb

```

Impression liste des pannes avec:
date et heure
type de panne

MENU IMPRESSION: PARAMETRES

Appuyer sur la touche  pour accéder au menu d'impression des paramètres. L'afficheur visualise . Confirmer avec la touche  ou annuler avec la touche .

Exemple :


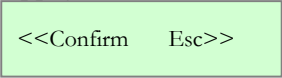


```

-----
S/n 255.255.255
17/09/07
-----
PARAMETRI
-----
ADR 000 flg   IOS 245 flg   CA1 +0.0 °C
CA2 +0.0 °C   DAA 060 min   DSA 000 min
LAA -00 °C    HAA +10 °C    DAB 060 min
DSB 001 min   LAB -00 °C    HAB +10 °C
BUR 015 min   BOD 010 min   BAT 001 flg
TRB 012 ora   PRE 000 flg   RES 030 min
DOA 030 sec   DOB 030 sec   ROL 000 flg
UMT 000 flg   PSC 000 flg   SNA 001 flg
SNB 001 flg

```

Impression liste paramètres
de configuration du DMLP
Digital Monitor

MENU IMPRESSION: OUVERTURES

Appuyer sur la touche  pour accéder au menu d'impression des ouvertures. L'afficheur visualise . Confirmer avec la touche  ou annuler avec la touche .

Exemple:

```

-----
S/n 255.255.255
17/09/07
-----
APERTURE VANO A
-----
15/09/07 TOT n^005/001 min; n^002>030 sec
14/09/07 TOT n^003/000 min; n^000>030 sec
13/09/07 TOT n^031/005 min; n^002>030 sec
12/09/07 TOT n^001/000 min; n^000>030 sec
8/09/07 TOT n^014/012 min; n^005>030 sec
7/09/07 TOT n^020/003 min; n^005>030 sec
6/09/07 TOT n^019/009 min; n^005>030 sec
5/09/07 TOT n^002/007 min; n^002>030 sec

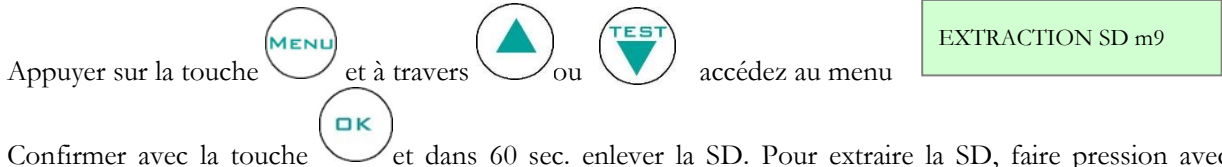
```

Impression liste ouvertures avec:
date et heure
numéro total ouvertures
temps total ouvertures
numéro ouvertures critiques (>30
sec.)

5.3.3.8 Menu Service

Menu seulement accessible par le l'assistance technique.

5.3.3.9 Extraction SD



Appuyer sur la touche et à travers ou accédez au menu . Confirmer avec la touche et dans 60 sec. enlever la SD. Pour extraire la SD, faire pression avec un doigt. Introduire la carte à l'intérieur du Card Reader (en dotation) et brancher-le au port USB de votre ordinateur. Installer le programme "SD Card Reader Capture" en exécutant "Setup.exe" et suivre la procédure indiquée. À la fin de l'installation :

- 1 Ouvrir le programme "SD Card Reader Capture"
- 2 Introduire la date de début et fin de la recherche
- 3 Sélectionner les informations demandés
- 4 Cliquer sur "recherche"
- 5 Cliquer sur le fichier "DATALOG.bin" (qui se trouve à l'intérieur de la carte SD)



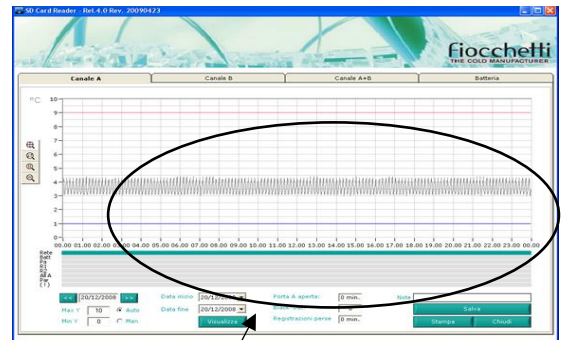
Pour effectuer la sauvegarde des données, ouvrir le contenu de la carte SD à partir de "Explore ressources" de l'ordinateur et effectuer une copie du fichier "DATALOG.bin". Faire attention à ne pas effacer ou déplacer faussement le fichier; en effet, cette opération compromettrait irréparablement les données enregistrées sur la carte SD.

Après avoir chargé les données nécessaires (cette opération peut être un peu long), il sera possible de:

- Analyser dans le tableau suivant.
- Exporter le "fichier données" pour des élaborations éventuelles par des autres programmes (exemple. Excel...).
- Créer instantanément un graphique journalier des températures.

Canale	01A	02A	03A	04A	05A	06A	07A	08A	09A	10A	11A	12A	13A	14A	15A	16A	17A	18A	19A	20A	21A	22A	23A	24A	25A	26A	27A	28A	29A	30A	31A	32A	33A	34A	35A	36A	37A	38A	39A	40A	41A	42A	43A	44A	45A	46A	47A	48A	49A	50A	51A	52A	53A	54A	55A	56A	57A	58A	59A	60A	61A	62A	63A	64A	65A	66A	67A	68A	69A	70A	71A	72A	73A	74A	75A	76A	77A	78A	79A	80A	81A	82A	83A	84A	85A	86A	87A	88A	89A	90A	91A	92A	93A	94A	95A	96A	97A	98A	99A	100A
01A	02A	03A	04A	05A	06A	07A	08A	09A	10A	11A	12A	13A	14A	15A	16A	17A	18A	19A	20A	21A	22A	23A	24A	25A	26A	27A	28A	29A	30A	31A	32A	33A	34A	35A	36A	37A	38A	39A	40A	41A	42A	43A	44A	45A	46A	47A	48A	49A	50A	51A	52A	53A	54A	55A	56A	57A	58A	59A	60A	61A	62A	63A	64A	65A	66A	67A	68A	69A	70A	71A	72A	73A	74A	75A	76A	77A	78A	79A	80A	81A	82A	83A	84A	85A	86A	87A	88A	89A	90A	91A	92A	93A	94A	95A	96A	97A	98A	99A	100A	

Tableau des données



Graphique journalière de température

La position de la carte SD est indiquée par une étiquette :



- Dans la partie postérieure par les modèles avec moteur en bas;
- Dans la partie supérieure par les modèles avec moteur en haut;
- Dans la côté gauche pour les modèles 140 et 280 2T.



ATTENTION: pendant la période d'absence de la carte SD (extraite en suivant la procédure correcte indiquée), les données seront quand même sauvegardées dans la mémoire du DMLP Digital Monitor pendant 120 minutes max. À la réinsertion, toutes données sauvegardées seront mémorisées sur la SD. Au contraire, celles relatives au temps supplémentaire seront définitivement perdues. **Pour une liste historique complète des données il ne faudra pas extraire la carte SD pour un temps supérieur à celui indiqué.**






Au moins une fois chaque mois, il est conseillé de sauvegarder les données enregistrées dans la carte SD pour garantir la disponibilité du backup en cas de perte ou dommage de la carte SD.

5.3.3.10 Sélection langue

Appuyer sur la touche  et se placer avec les touches  ou  sur le menu dédié au choix de la langue




LANGUE m10

En se déplaçant avec les flèches  ou  et en confirmant avec , on peut sélectionner la langue désirée parmi :

LINGUA ITALIANA
 ENGLISH LANGUAGE
 LANGUE FRANCAISE
 IDIOMA ESPANOL
 DEUTSCHE SPRACHE

5.3.3.11 Modifier les fonctions de la chambre (seulement pour les modèles à 2 températures)


La fonction permet l'éventuelle exclusion d'un des deux compartiments disponibles et la signalisation des alarmes en cas d'inutilisation ou anomalie.

Appuyer sur la touche  et se placer avec les touches  ou  sur le menu dédié


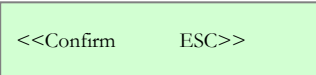

MODALITE m11


Confirmer avec la touche  ; l'écran visualise . À travers les touches  ou 

visualiser l'autre compartiment .

En confirmant avec la touche  sur le compartiment d'intérêt ("a" = haut/gauche; "b" = bas/droite) l'étiquette

"on" commencera à clignoter. Avec les touches  ou  sélectionner l'étiquette "off". En confirmant avec la


touche  l'écran visualise le message . Pour confirmer appuyer sur la touche .

L'écran visualisera le message . Retourner à la visualisation principale dans laquelle le symbole "*" sera à côté de « ETAT OK » pour souligner que le fonctionnement du DMLP Digital Monitor a été limité

ETAT OK *

5.3.3.12 Fonction spéciale: TEST



Appuyer sur la touche  quelques secondes, pour activer la fonction de TEST qui vérifie immédiatement l'intégrité du système d'alarme et effectue un contrôle des fonctions suivantes:

- Vérification de la charge de la batterie
- Intégrité du Buzzer (Son continu pendant 4 sec.)
- Simulation sonore et visuelle d'alarme de haute Température (Sonde a)
- Simulation sonore et visuelle d'alarme de basse Température (Sonde a)
- Simulation sonore et visuelle d'alarme de haute Température (Sonde b) si installée
- Simulation sonore et visuelle d'alarme de basse Température (Sonde b) si installée
- Test intégrité du Micro de la porte (Demande d'ouverture et fermeture PORTE)
- Test des contacts secs
- Test de la dernière mise à zéro des mémoires

5.3.4 SIGNALISATION D'ALARMES ET PANNES

5.3.4.1 Avertissement anomalie en cours

En cas d'anomalie du système, une alarme sonore et visuelle de signalisation à l'utilisateur est immédiatement déclenchée au moyen d'un clignotement de l'écran et d'un son de buzzer.

L'évènement est après enregistré dans la LISTE ALARMES. Le DMLP Digital Monitor mémorise les dernières 16 alarmes et, pour chaque alarme, il enregistre les données suivantes :

TYPE D'ALARME

TEMPERATURE CRITIQUE ATTEINTE

DATE/HEURE du début alarme

DUREE de l'alarme (pour alarme de haute/basse température et coupure de courante)

Il est possible d'arrêter le buzzer en appuyant sur n'importe quelle touche de l'afficheur. Après 15 minutes, si aucune intervention n'a été effectuée, le DMLP Digital Monitor signalera encore, acoustiquement, l'alarme détectée.

L'afficheur informe l'utilisateur à travers les messages ci-dessous :

- Alarme de température (T)
- Avis de porte ouverte (P)
- Panne de fonctionnement (G)
- Alarme d'énergie (E)
- informations (I)

Les anomalies que le contrôleur peut détecter sont les suivantes :

MESSAGE	T	TYPE D'ANOMALIE EN COURS
HAUTE TEMP	T	Pré-alarme de haute température ou alarme si celle-ci clignote avec buzzer
HAUTE TEMP a	T	Pré-alarme de haute température compartiment A ou alarme si celle-ci clignote avec buzzer
HAUTE TEMP b	T	Pré-alarme de haute température compartiment B ou alarme si celle-ci clignote avec buzzer
BASSE TEMP	T	Pré-alarme de basse température ou alarme si celle-ci clignote avec buzzer
BASSE TEMP a	T	Pré-alarme de basse température compartiment A ou alarme si celle-ci clignote avec buzzer
BASSE TEMP b	T	Pré-alarme de basse température compartiment B ou alarme si celle-ci clignote avec buzzer
PORTE OUVERTE	P	Porte du compartiment ouverte ou alarme porte si celle-ci clignote avec buzzer
PORTE a OUVERTE	P	Porte du compartiment A ouverte ou alarme porte compartiment A si celle-ci clignote avec buzzer
PORTE b OUVERTE	P	Porte compartiment B ouverte ou alarme porte compartiment B si celle-ci clignote avec buzzer
SWITCH	G	Panne probable de l'interrupteur micro d'un ou des deux compartiments
SONDE S1	G	Panne sonde S1
SONDE S2	G	Panne sonde S2
SD ABSENTE	G	Mémoire SD habilitée mais absente
SD PROTEGEE	G	Mémoire SD habilitée mais protégée par 'switch'
SD INVALIDE	G	Mémoire SD pas reconnue
EXTRAIRE SD	I	Ce message demande l'extraction de la mémoire SD dans une minute
INTRODUIRE SD	I	SD extraite pour lecture mais pas encore introduite
BATTERIE ABSENTE	G	Batterie pas connectée ou déchargée
PANNE BATTERIE	G	Batterie avec une tension inférieure à 7,0 V, après la recharge automatique
ABSENCE RESEAU	E	Absence de courant
PANNE RES. ELECT	E	Absence de réseau électrique (plus de 30 min.)
IMPRESS. BLOQUEE	I	Impression annulée (on a appuyé sur une touche pendant l'impression)
STAMPA BLOCCATA	I	Message d'attente d'impression en cas de coupure de courant ou batterie en panne

Tableau 9 – Anomalies relevées par le contrôleur

5.3.4.2 Avertissement anomalie réinitialisée

Quand l'alarme est réinitialisée, jusqu'à ce que l'on accède au menu de visualisation alarmes, l'écran alterne le message ALARME ANOTEE à la visualisation principale.

Les informations contenues dans ce chapitre sont destinées soit à l'utilisateur (personnel non spécialisé) soit au technicien d'entretien courant.

6.1 INTERDICTION DE RETRAIT DES DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ

Il est absolument interdit d'enlever les protections de sécurité sans avoir éteint l'appareil et l'avoir débranché. Le Fabricant décline toute responsabilité pour les accidents dus au manque de respect de l'obligation précitée.

6.2 NETTOYAGE INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR DU DISPOSITIF

Le nettoyage de l'appareil est déjà réalisé en usine. On suggère toutefois de réaliser un autre lavage interne avant l'utilisation, en s'assurant que le câble d'alimentation soit débranché. Il est aussi conseillé de nettoyer la surface interne et externe au moins 2 fois par an.

Dans ce but, on indique :

- Les produits de nettoyage : sur les panneaux en acier blanc, les détergents suivants ont été testés et agréés :

NOM COMMERCIAL	Dilution en eau
P3 OXONIA	5%
P3 TOPACTIVE 200	5%
P3 TOPAX 66	5%
P3 TOPAX 990	3%

Les détergents disponibles sont innumérables, pourtant il faut toujours se référer aux étiquettes de caution des détergents sous-mentionnés

En cas d'incertitude sur le produit, utiliser seulement de l'eau et des détergents neutres pas abrasives.

- Les méthodes de nettoyage : laver les parties internes et externes avec un chiffon ou une éponge avec les produits adéquats.
- La désinfection : éviter des substances qui pourraient altérer les caractéristiques organoleptiques des produits.
- Le rinçage : chiffon ou éponge imbibés d'eau. **NE PAS UTILISER DE JETS D'EAU**
- La fréquence : au moins 2 fois par an ou à des intervalles différents selon le type de produit stocké.

6.3 NETTOYAGE DU CONDENSEUR

Le manque de nettoyage du condenseur, en plus d'une température trop élevée de l'air dans lequel il est installé, est l'une des principales causes de fonctionnement défectueux de l'armoire. Le nettoyage doit être réalisé à une fréquence de 2-3 mois, même dans les environnements les plus propres.

Il est nécessaire d'accéder à la batterie de condensation, placée dans tous les modèles dans le compartiment technique près du compresseur, et de la nettoyer avec l'un des éléments suivants :

- Pinceau à poils longs
- Aspirateur
- Air comprimé



**NE PAS UTILISER DE BROSSES METALLIQUES
NE PAS PLIER LES AILETTES DU
CONDENSEUR**



ATTENTION :
**AVANT D'EFFECTUER L'OPÉRATION, TOUJOURS DÉBRANCHER LE COURANT
ÉLECTRIQUE.**

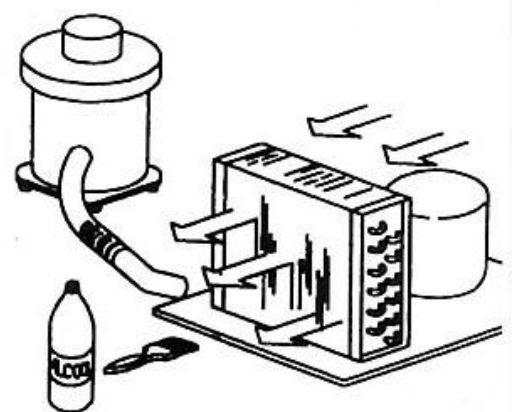


Figure 21- - Représentation condenseur

Pour garantir le fonctionnement correct de l'appareil, il est indispensable de suivre les indications du Fabricant en faisant effectuer l'entretien périodique par des professionnels qualifiés.

Selon le modèle acheté, suivre les indications ci-dessous pour le nettoyage du condenseur :

MODELE 100-140-280 2T

1. Retirer la protection postérieure en utilisant un tournevis cruciforme (en cas de protection de la batterie ne pas retirer les vis à droite et à gauche du bornier et celles de fixation du couvercle).

Pour le modèle 280 2T il est nécessaire de retirer aussi la gaine postérieure de protection du câblage électrique.

2. Nettoyer la poussière présente sur les ailettes du condenseur à l'aide d'un aspirateur ou d'un jet d'air.
3. Effectuer la procédure inverse pour rétablir la fixation correcte de la protection postérieure.
4. Rebrancher et rallumer le dispositif.

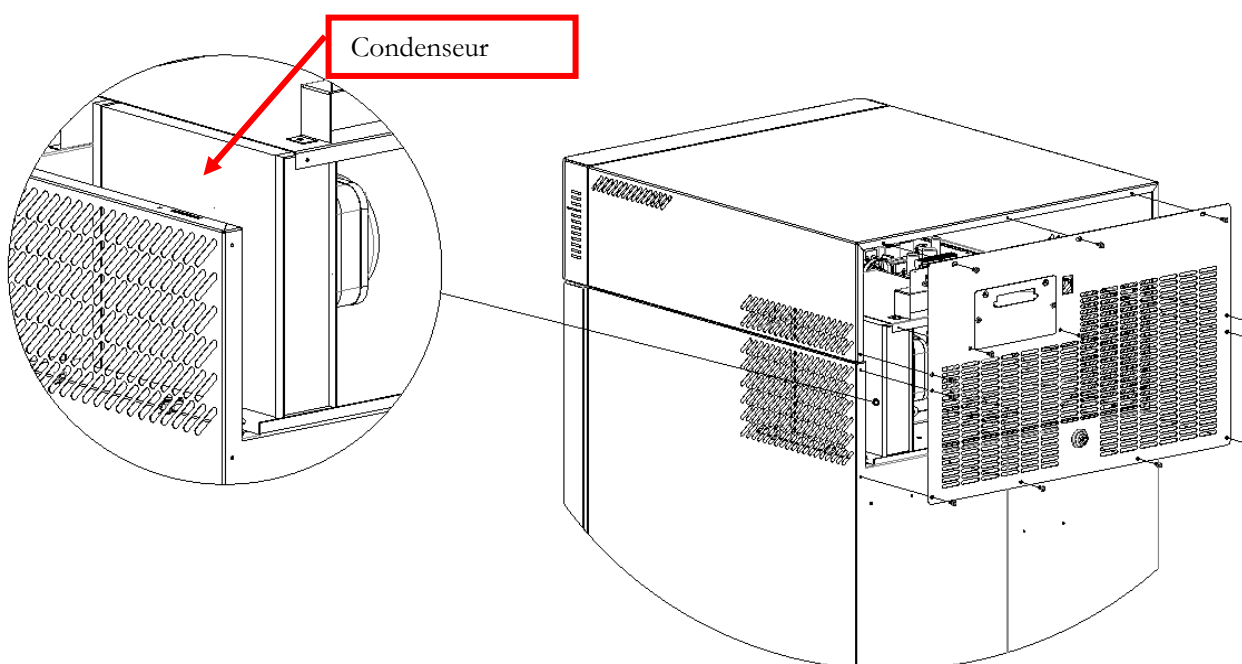


Figure 22 - Position condenseur dans modèles 100-140-280

MODELE 130-170-200-250-300-600 2T-400-500 (1T et 2T)

1. Enlever la protection en utilisant un tournevis cruciforme (3 vis).
2. Nettoyer la poussière présente sur les ailettes du condenseur à l'aide d'un aspirateur, d'un jet d'air ou d'un pinceau à longs poils.
3. Effectuer la procédure inverse pour rétablir la fixation correcte de la protection.
4. Rebrancher et rallumer le dispositif.

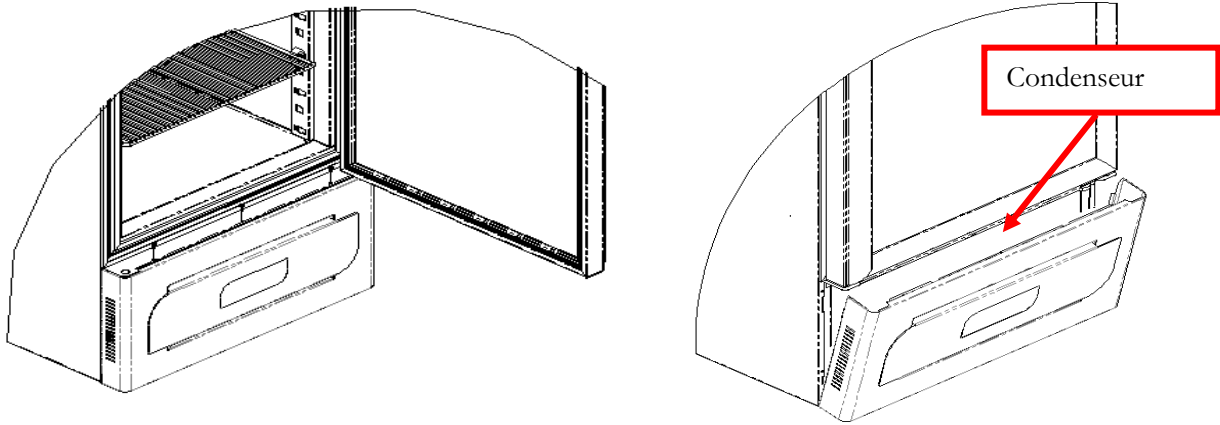


Figure 23 – Position condenseur modèles avec moteur dans la partie inférieure

MODELE 700-1500

1. Pour les modèles avec moteur en position haute (700-1500 I) le condenseur est accessible directement de l'extérieur en utilisant une échelle.
2. Nettoye la poussière présente sur les ailettes du condenseur à l'aide d'un aspirateur, d'un jet d'air ou d'un pinceau à longs poils.
3. Rebrancher et rallumer le dispositif.

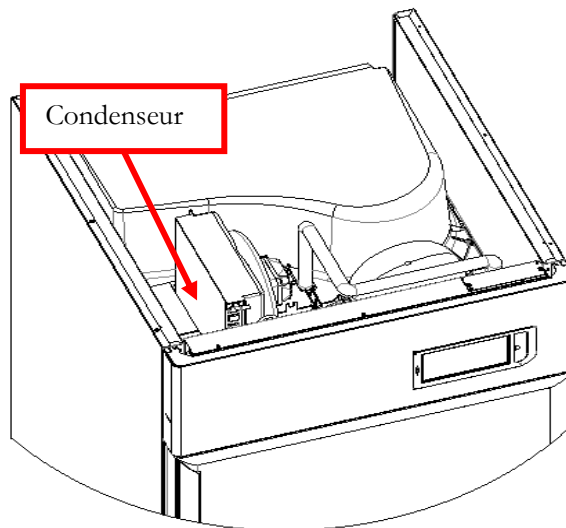


Figure 24 - Position condenseur dans modèles 700-1500

6.4 ÉVACUATION EAU DE CONDENSATION

Le dégivrage entraîne la formation d'eau de condensation. Pour certains modèles avec moteur dans la partie inférieure, l'évaporation de l'eau de condensation est automatique, en outre modèles, celle-ci est récupérée dans un bac fourni qui se place sous le dispositif au niveau des guides prévues à cet effet. Ce bac doit être fréquemment vidé.

Les modèles optionnels, avec le moteur en position haute (voir liste ci-dessous), ont la possibilité d'introduire un bac de récupération pour l'évaporation de l'eau de condensation de manière automatique.

Liste modèles à moteur en position haute :

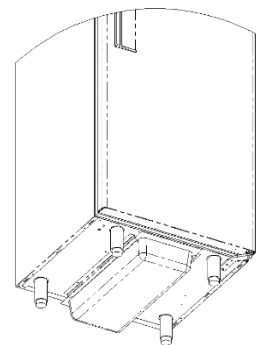


Figure 25 - Position bac de récupération des condensats

SUPERARTIC
LABOR

700 – 700 2T
700 2T

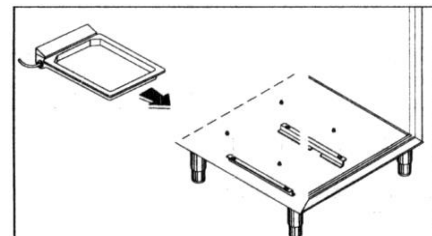


Figure 26 – Bac avec évaporation automatique eau condensation

6.5 DEGIVRAGE COMPLET DES APPAREILS CONGELATEURS

Pour les modèles suivants, il est recommandé d'effectuer un dégivrage complet au moins une fois par an afin d'éliminer complètement les résidus de glace qui pourraient affecter les performances des appareils.

À cet égard, retirez le matériel de l'appareil et laissez-le éteint pendant au moins 24 heures avec la porte ouverte. Ensuite, séchez complètement le meuble et videz le bac de récupération des eaux de condensation si nécessaire (modèles indiqués au paragraphe précédent).

Les modèles soumis à cette opération sont :

MODÈLE	Consigne
VISION	-20°C
VISION 2T (Vano B)	-20°C
FREEZER	-20°C
LABOR 2T(Vano B)	-20°C
SUPERARTIC	-35°C
SUPERARTIC 2T (Vano B)	-30°C

7

DÉMOLITION

Cet appareil est agréé conforme à la Directive Européenne 2012/19/UE (RAEE).



Le symbole  sur le produit indique que celui-ci ne doit pas être traité comme un déchet ménager mais qu'il doit être livré à un centre de tri s'occupant du recyclage d'appareils électriques et électroniques.

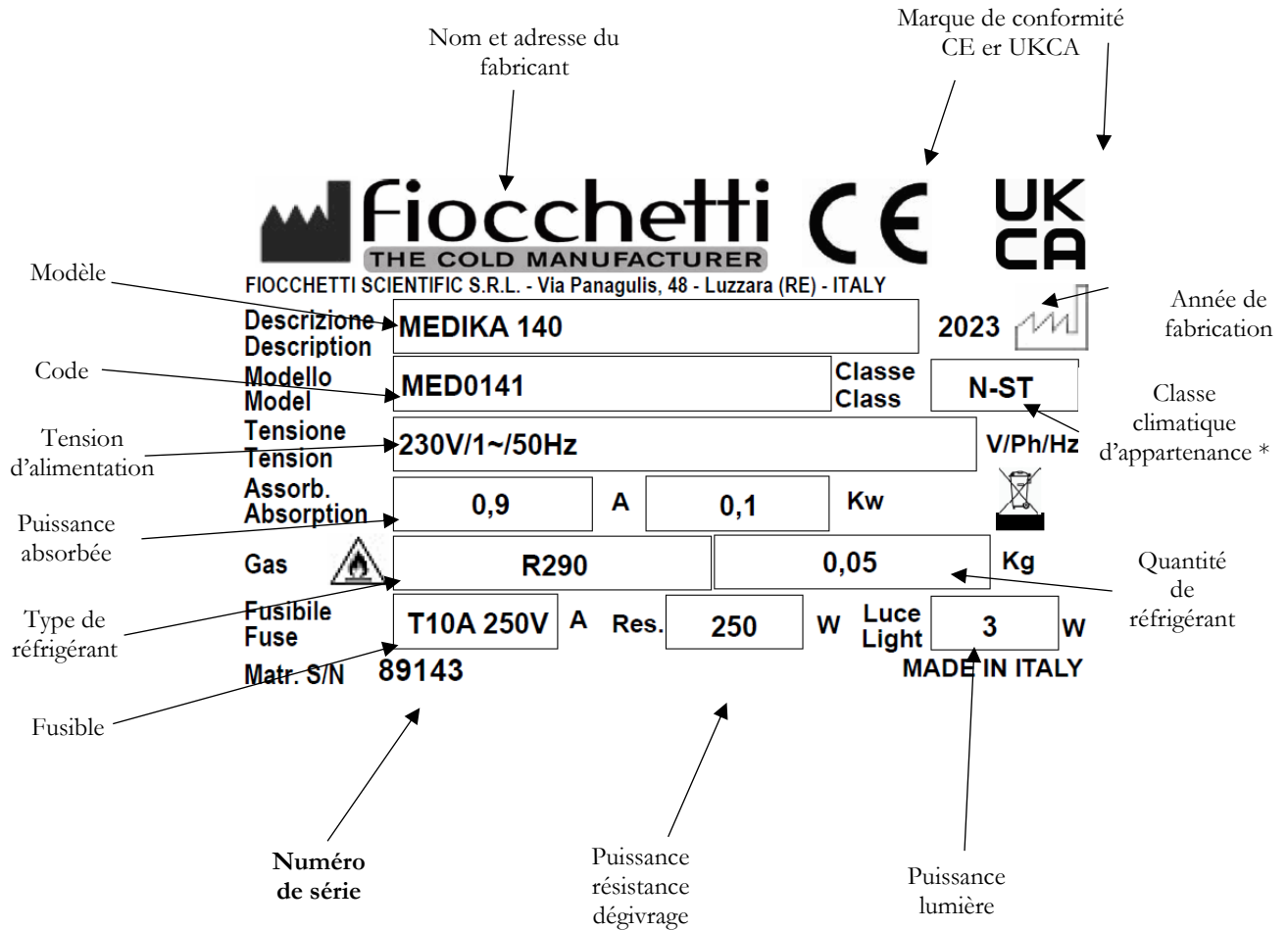
Au moment de sa destruction, démonter l'appareil en retirant le câble d'alimentation, les portes, les clayettes ou les tiroirs afin que les enfants ne puissent pas accéder à l'intérieur du produit. Ne pas le laisser sans surveillance même pendant quelques jours seulement.

Pour plus d'informations concernant le traitement, la récupération et le recyclage de ce produit, contacter le bureau local, l'organisme chargé de la récupération des déchets ménagers ou le distributeur.

Se conformer aux normes en vigueur.

Le gaz présent dans l'appareil doit être extrait par du personnel autorisé.


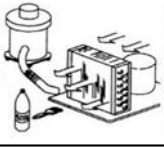



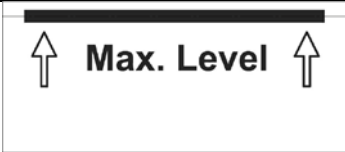

8.1 ÉTIQUETTE DE L'APPAREIL



* Classe climatique d'appartenance :

- SN** (de +10°C à +32°C)
- N** (de +16°C à +32°C)
- ST** (de +18°C à +38°C)
- T** (de +18°C à +43°C)

8.1.1 AUTRE ÉTIQUETAGE

 <p>PRIMA DI APRIRE LA PROTEZIONE TOGLIERE LA TENSIONE TURN OFF AND UNPLUG AC BEFORE OPENING COVER AVANT D'OUVRIR LA PROTECTION ÔTER LA TENSION BEVOR DER SCHUTZ ZU OEFFNEN, ZU ENTSPANNEN</p>	Couper le courant avant de retirer la protection																								
<p>ATTENZIONE TENERE PULITO IL CONDENSATORE</p>  <p>ATTENTION KEEP THE CONDENSER CLEAN</p>	Nettoyage périodique du condenseur																								
	Symbole de terre																								
	ATTENTION: risque d'incendie (uniquement en cas d'utilisation de réfrigérant naturel)																								
<p>ATTENZIONE: VETRO INTERNO CON PELLICOLA ANTICONDENSA PULIRE TASSATIVAMENTE SOLO CON ACQUA</p> <p>ATTENTION: INTERNAL GLASS WITH ANTI-FOG FILM CLEAN ONLY WITH WATER</p> 	Nettoyage portes en verre pour modèles Vision																								
	Ne pas dépasser le niveau indiqué																								
<p>ATTENZIONE SOSTITUIRE LA BATTERIA OGNI 24 MESI</p> <p>ATTENTION CHANGE BATTERY EVERY 24 MONTHS</p> 	Remplacer les batteries (seulement avec DMLP Digital Monitor)																								
<table border="1" data-bbox="256 1285 807 1397"> <tr> <td>no</td><td>c</td><td>nc</td><td>no</td><td>c</td><td>nc</td><td>-</td><td>+</td><td>-</td><td>+</td><td>-</td><td>+</td> </tr> <tr> <td colspan="3">AL1</td><td colspan="3">AL2</td><td colspan="2">RS485</td><td>4-20 mA A</td><td>4-20 mA B</td><td colspan="2"></td> </tr> </table>	no	c	nc	no	c	nc	-	+	-	+	-	+	AL1			AL2			RS485		4-20 mA A	4-20 mA B			Contacts secs +RS485
no	c	nc	no	c	nc	-	+	-	+	-	+														
AL1			AL2			RS485		4-20 mA A	4-20 mA B																





9

ANNEXES

Les documents suivants sont en annexe :

- Déclaration de conformité à la DIRECTIVE 2006/42/CE
- Déclaration de conformité à la DIRECTIVE 2014/30/CE
- Déclaration de conformité à la DIRECTIVE 2014/35/CE
- Déclaration de conformité à la DIRECTIVE 2011/65/CE (RoHS) (sur demande)
- Reçu de vérification sécurité électrique- sur demande
- Schéma électrique

Tableau 10 – Consommables

Code	Type/Caractéristiques	Application	Image
BAT004	PILE Lithium bouton 3V type CR 1220	Batterie de l'horloge ECT-F Control et DMLP Digital Monitor	
BAT001	BATTERIE AU PLOMB 12V 2.1 Ah	Batterie pour DMLP Digital Monitor	
BAT003	BATTERIE AU PLOMB 12V 1.2 Ah	Batterie Web Light Server	
ROT007	ROULEAU THERMIQUE POUR IMPRIMANTE (2 pièces/chaque emballage)	DMLP Printer	

Le tableau suivant reporte des indications pour individualiser les causes et résoudre les anomalies les plus fréquentes qui ne nécessitent pas d'interventions techniques.

Les interventions sur l'installation électrique peuvent être effectuées par votre électricien de confiance.

DESCRIPTION PANNE	CAUSE POSSIBLE	REMÈDE
L'appareil ne s'allume pas	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôleur sur "Stand-By". 	<ul style="list-style-type: none"> • Allumer le contrôleur.
	<ul style="list-style-type: none"> • Alimentation absente. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier la fiche, la prise, les fusibles et la ligne électrique.
	<ul style="list-style-type: none"> • Fiche non branchée à la prise électrique. 	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler la fiche à la prise électrique.
	<ul style="list-style-type: none"> • Panneau de commande en panne. 	<ul style="list-style-type: none"> • Contacter l'assistance technique.
Le groupe frigorifique n'atteint pas la température programmée	<ul style="list-style-type: none"> • Il y a trop de matériel stocké dans la cuve. 	<ul style="list-style-type: none"> • Réduire la quantité et laisser de l'espace entre les clayettes et les parois (voir par. 4.6.3) • Introduire les produits petit à petit dans le compartiment une fois que la température s'est stabilisée
	<ul style="list-style-type: none"> • Trop de matériel à température ambiante (ex. +25°C) a été introduit dans la cuve. 	<ul style="list-style-type: none"> • Introduire des produits déjà réfrigérés (congelés).
	<ul style="list-style-type: none"> • Ouvertures portes prolongées et trop fréquentes. 	<ul style="list-style-type: none"> • Réduire le nombre d'ouvertures et fermer la porte plus rapidement.
	<ul style="list-style-type: none"> • Température ambiante trop élevée. 	<ul style="list-style-type: none"> • Climatiser l'air.
	<ul style="list-style-type: none"> • Condenseur colmaté à cause de poussières ou de saletés. 	<ul style="list-style-type: none"> • Effectuer le nettoyage du condenseur (voir par. 6.3).
	<ul style="list-style-type: none"> • Dysfonctionnement du contrôleur électronique. 	<ul style="list-style-type: none"> • Contacter l'assistance technique.
	<ul style="list-style-type: none"> • Dysfonctionnement du système de réfrigération. 	<ul style="list-style-type: none"> • Contacter l'assistance technique.

DESCRIPTION PANNE	CAUSE POSSIBLE	REMEDE
L'appareil est bruyant	<ul style="list-style-type: none"> • Instabilité de l'appareil. 	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler la stabilité de l'appareil en réglant les pieds (voir par. 4.2)
	<ul style="list-style-type: none"> • Contact de corps étrangers (par ex. cartons, polystyrène ou autre) 	<ul style="list-style-type: none"> • Déplacer et/ou enlever les corps étrangers qui touche l'appareil.
Signalisations répétées d'alarme ou de panne ou de détection d'alarme	<ul style="list-style-type: none"> • L'appareil a relevé une alarme. 	<ul style="list-style-type: none"> • Visualiser les alarmes (voir par. 5.2.4)
Produits mouillés	<ul style="list-style-type: none"> • Formation de glace dans l'évaporateur ou décongélation imprévue 	<ul style="list-style-type: none"> • Contacter l'assistance technique
	<ul style="list-style-type: none"> • Taux d'humidité élevé dans l'air 	<ul style="list-style-type: none"> • Climatiser l'air ou aérer
Porte en verre mouillée	<ul style="list-style-type: none"> • Taux d'humidité élevé dans l'air 	<ul style="list-style-type: none"> • Climatiser l'air ou aérer
La carte SD du DMLP Digital Monitor n'a pas enregistré la température	<ul style="list-style-type: none"> • Écran en modalité "Stand-by" 	<ul style="list-style-type: none"> • Allumer le DMLP Digital Monitor (par. 5.3.1)
	<ul style="list-style-type: none"> • Écran dans une modalité différente de "ETAT OK" 	<ul style="list-style-type: none"> • Appuyer la touche "OK" et sélectionner "ETAT OK" (par. 5.3.2)
	<ul style="list-style-type: none"> • Date et heure pas programmées correctement 	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler la date et l'heure (par. 5.3.3.6)

Le tableau suivant reporte des indications pour individualiser les causes et résoudre les anomalies les plus fréquentes qui ne nécessitent pas d'interventions techniques.

Les interventions sur l'installation électrique peuvent être effectuées par votre électricien de confiance.

SIGNALISATION VISUELLE ET SONORE	REMÈDE
EVAPORATEUR	<ul style="list-style-type: none"> • Éteindre le réfrigérateur sur le clavier (voir par. 5.2.3.1). <u>D</u>ébrancher l'appareil, attendre quelques secondes et la rebrancher. Redémarrer le réfrigérateur sur le clavier, quand la température s'affiche, appuyer une fois sur "OK" afin que l'alarme sonore et visuelle disparaisse.
	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier que la porte soit fermée correctement.
	<ul style="list-style-type: none"> • Si le problème resurgit, contacter l'assistance technique.
CONDENSEUR	<ul style="list-style-type: none"> • Éteindre le réfrigérateur sur le clavier (voir par. 5.2.3.1). <u>D</u>ébrancher l'appareil, attendre quelques secondes et la rebrancher. Redémarrer le réfrigérateur sur le clavier, quand la température s'affiche, appuyer une fois sur "OK" afin que l'alarme sonore et visuelle disparaisse.
	<ul style="list-style-type: none"> • Climatiser l'air.
	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier que l'installation a été faite correctement (voir par. 4.2)
	<ul style="list-style-type: none"> • Effectuer le nettoyage du condenseur (voir par. 6.3)
	<ul style="list-style-type: none"> • Si le problème resurgit, contacter l'assistance technique

SIGNALISATION VISUELLE ET SONORE	REMÈDE
FONCT. COMPR	<ul style="list-style-type: none"> • Climatiser l'air. • Effectuer le nettoyage du condenseur (voir par. 6.3). • Vérifier que l'installation a été faite correctement (voir par. 4.2). • Éteindre le réfrigérateur sur le clavier (voir par. 5.2.3.1). Redémarrer le réfrigérateur sur le clavier. • Vérifier que la porte soit fermée correctement.
DUREE DEGIVR	<ul style="list-style-type: none"> • Éteindre le réfrigérateur sur le clavier (voir par. 5.2.3.1). Redémarrer le réfrigérateur sur le clavier. • Vérifier les conditions de l'ambiance d'installation (il ne doit pas être ni trop chaud ni trop froid). • Vérifier que l'installation a été faite correctement (voir par. 4.2). • Si le problème resurgit, contacter l'assistance technique.
HAUTE TEMPERATURE	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler que les produits à l'intérieur de la cuve ont été stockés correctement (voir par. 4.6.3). • Vérifier les conditions de l'ambiance d'installation (il ne doit pas être ni trop chaud ni trop froid). • Effectuer le nettoyage du condenseur (voir par. 6.3). • Vérifier que la porte soit fermée correctement. • Climatiser l'air.
BASSE TEMPERATURE	<ul style="list-style-type: none"> • Contacter l'assistance technique.
COUP COURANT <HT>	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler la liste des alarmes. • Contrôler la ligne électrique ou que la fiche électrique n'a pas été débranchée par erreur.
H 00: m00	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacer la batterie de l'horloge sur la carte électronique.
BATTERIE ABSENTE	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacer la batterie tampon.
PANNE BATTERIE	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacer la batterie tampon.
SONDE S1-S2-S3-S4	<ul style="list-style-type: none"> • Contacter l'assistance technique. Le fonctionnement de l'appareil est assuré toutefois.

SIGNALISATION VISUELLE ET SONORE	REMÈDE
SD INVALIDE	<ul style="list-style-type: none"> • Arrêter le DMLP Digital Monitor du clavier (par.5.3.3.1), extraire la carte SD. Débrancher le dispositif du réseau électrique pour quelques secondes et allumer-le de nouveau. Quand le message “SD ABSENTE” s’affiche, insérer la carte SD.
	<ul style="list-style-type: none"> • Si le problème resurgit, contacter l’assistance technique.
IMPRIM. ARRETEE	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler si le papier a été installé correctement
	<ul style="list-style-type: none"> • Visualiser avec la touche TEST (par. 5.3.3.12) la tension instantanée de la batterie. Si la tension <11Volt attendre 24 h et après 24h effectuer un autre test. Si la tension est toujours <11 Volt, remplacer la batterie.
	<ul style="list-style-type: none"> • Si le problème resurgit, contacter l’assistance technique.
GROUPE AUX (Seulement pour les modèles Twin)	<ul style="list-style-type: none"> • Arrêter l’appareil du clavier (par. 5.2.3.1) et débrancher le dispositif pour quelques secondes. Allumer de nouveau l’appareil (5.2.1).
	<ul style="list-style-type: none"> • Si le problème resurgit, contacter l’assistance technique.

Annexe 1

DONNEES UTILISATEUR POUR DEMANDE D'ASSISTANCE TECHNIQUE

Nous vous prions de remplir les tableaux ci-dessous afin de fournir toutes les données nécessaires à une intervention d'assistance technique. Si possible laisser le groupe frigorifique en marche pendant 1 heure ou mieux encore pendant 24 heures afin de permettre au contrôleur de recueillir des informations complètes.

MODÈLE*:	MATRICULE*:
-----------------	--------------------

Tableau 1 - Traçabilité dispositif, voir la plaque argentée à la fin de ce manuel

- 1) Le nettoyage périodique du condenseur a été effectué conformément au manuel d'utilisation et d'entretien ?
OUI NON
Si oui, indiquer la date de ce dernier et par quel personnel
- 2) Les problèmes ont-ils été vérifiés sur la base des indications du manuel d'utilisation et d'entretien ?
OUI NON

Remplir le tableau suivant

L'appareil :	oui	non
- Ne refroidit pas		
- N'atteint pas la température programmée		
- Ne s'allume pas		
- Appareil encastré dans du mobilier		
- Câble d'alimentation raccordé à des prises multiples ou à des adaptateurs sur la prise de courant		
- LE GROUPE FRIGORIFIQUE EST BRUYANT		
- ÉCRAN ÉTEINT		
L'écran signale :	oui	non
- Évaporateur		
- Condenseur		
- Batterie absente		
- Batterie en panne		
- Utilisation Comp.		
- SD Invalide		
- E1		

Tableau 11 - Tableau signalisation panne


Remarques éventuelles :


ENVOYÉ LE :	SIGNATURE : (Lisible)
--------------------	---------------------------------

par email à assistenza@fiocchetti.it

NB.: l'absence d'envoi de la demande dûment remplie (* champs obligatoires) ne permettra pas de lancer l'intervention et comportera par conséquent un retard sur les temps de résolution des problèmes

DONNEES SERVICE POUR ASSISTANCE TECHNIQUE SUR CONTROLEUR ECT-F

Entrer à la section service MENU SERVICE m8, confirmer avec  et saisir le mot de passe 255.

Entrer au menu “données état” avec  et faire défiler les rubriques en notant les valeurs dans le tableau ci-dessous

<i>Rubrique</i>	<i>Valeur</i>	<i>U.M.</i>
KEYPAD ON		n
POWER ON		n
RESET		h
ECT-F		h
COMP		h
COMP%		%
COMP%		%
COMP ON		“
COMP OFF		“
Max Évap		°C
Min Évap		°C
DTM Cond		°C
Max Cond		°C
Min Cond		°C

Tableau 12 - Données état de service pour assistance

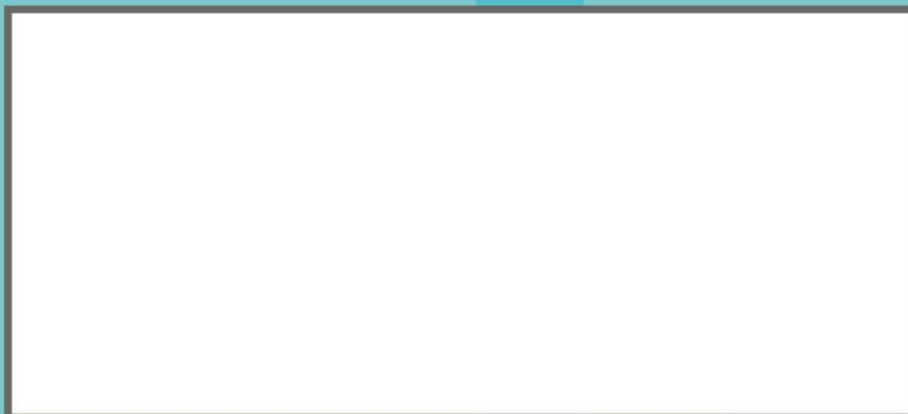
N	PANNE	DATE ET HEURE
F01		
F02		
F03		
F04		
F05		
F06		
F07		
F08		
F09		

Tableau 13 - Liste pannes pour assistance

Espace réservé à la Plaquette indiquant les caractéristiques de l'appareil



Espace réservé au Cachet du revendeur



fiocchetti
THE COLD MANUFACTURER

FIOCCHETTI SCIENTIFIC S.R.L.

Via Panagulis, 48 – 42045 Luzzara (RE) – Italy

Tel. +39 0522 976232 – fax +39 0522 976028

www.fiocchetti.com – info@fiocchetti.it

MNL004_FR rev.H